工商日報
中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

共黨好戰行爲令人可怕

爲防止蘇聯突襲 美準備繼續偵察

將由航艦自公海上派機起飛

美議員勃里奇力促政府恢復偵察飛行

【路透社華盛頓十九日電】據英文「黎明」報說倫敦特派員來電稱：美國飛機今後將繼續飛至蘇聯上空偵察，以防蘇聯之突擊，惟美機將不再由其在盟國之基地起飛或降落，而將由公海上之美國航空母艦起飛降落。美國之U二型飛機，從其母艦起降，在技術上不會發生問題，U二型機之續航力祇有四小時，故航程約爲二千英里左右，倘若採用補給油箱，則可以增加航程至三千英里。美機可以利用在北極、阿拉伯海、挪威海等地之航艦作爲偵察機之起飛或降落站。英方專家認爲：蘇聯之雷達網有許多漏洞，察知美機是否在上空偵察，頗不容易。

老克還有何話可說？

蘇聯噴射轟炸機 經常飛日本偵察

每月出動四次每次飛機兩架

【東京十九日中央社專電】……

艾克在高峯會堅強態度 獲得全國人民擁護

歸來時將受到盛大歡迎

【華盛頓十九日合衆國際社電】……

老克公然戲弄西方

破壞高峯會議後 又說希望能再開

離巴黎時會與美工業家伊頓晤談

蘇外長飛美 出席安理會

【巴黎十九日路透社電】蘇聯外長葛羅米柯，今日在此間之奧萊機場談稱：蘇聯外長將於明日飛往美國，出席聯合國安全理事會會議。

蘇正式向安理會 控訴美派機偵察

【聯合國十九日合衆國際社電】……

陳誠抨擊蘇聯 破壞高峯會議

【台北十八日路透社電】中華民國副總統陳誠昨夜宣稱……

中華民國行憲後 第三任正副總統 今舉行就職典禮

【台北十九日泛亞社電】中華民國行憲後之第三任總統副總統就職典禮，明日上午十時在台北中山堂中正廳舉行。政府五院院長，各部會首長及國大代表，立監委員，大法官，各國使節及僑團等兩千餘人，將在場觀禮。總統就職將由司法院院長謝冠生監誓……

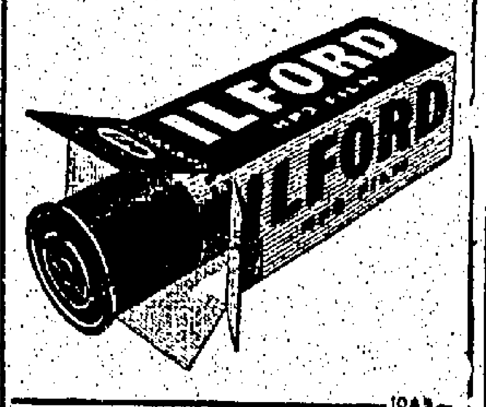
老克小丑態度 艾克一分討厭

蘇與東德簽和約說 東德指爲無稽之談

艾克告知其屬員稱 高峯會議雖失敗 無須疑懼與沮喪

蘇向安理會提出控訴後 美否認有侵略行動 並促聯國防止突襲

【聯合國十八日美聯社電】……

依爾福
菲林


龍王
强力庄 美容霜
能使：肌膚雪白 幼嫩光滑 具有優良的美膚作用
初用者請購普通庄（綠盒）
如曾用普通庄未得全效者
請改用强力庄（金盒）

註冊商標·提防假冒
香港總代理 聯大公司
日本東京黑龍堂出品

提防影射
永生和酒庄
廿五年 紅牌双巫

聖保羅男女中學暨附屬小學招收新生
班別及名額：英文中學部一年級（FORM 1）十名，二年級，三年級，四年級（FORM 2.3.4.）各數名。
中文中學部高中二，高中一，初中三，初中二每班數名，初中一暫不招生
小學部上下午小學一年級各六十名，（小二至小六均暫不招生）
報名日期：英文中學一年級 六月一、二日（星期三，星期四）每日下午二時至四時
英文中學二年級，三年級，四年級，中文中學初中二，初中三，高中一
高中二各級六月三日（星期五）下午二時至四時。
上下午小學一年級五月廿五日（星期三）上午九時至下午四時，廿六日（星期四）下午二時至四時
報名手續：一、填寫報名單
二、繳交二寸正面半身相片二張及報名費二元
三、領回准考證
（報名小學一年級須繳驗出生證件及學業證件，報名英文中學，中文中學各級則報名時暫不須驗出生及學業證件，但初試取錄後即須繳驗）
考試日期：英中文中學部——六月九日（星期四）下午二時起
上下午小學部——六月六日（星期一）上午九時卅分起
校址：中學部——麥當勞道三十三號
小學部——麥當勞道哥老打徑一號
校長：羅怡基

九龍眞光中學擴充班額增設小學幼稚園招生
班級：小學一至六年級（全日上課）幼稚園
報名：即日開始試前二日截止
考期：五月廿八日下午二時卅分
校址：九龍窩打老道一一五號 電話：八二〇六六二
校長：馬儀英

海事處佈告 一九六〇年第十三號
一九六〇年五月十七日星期二，第錨位係爲天氣惡劣停工日……
海事處長柏赫

會德豐紗廠招請男女工友

中國文化事業有限公司通告
本公司茲定一九六〇年六月十日下午四時假座……召開股東年會……
承董事會命總經理唐碧川啓

尼克遜分析今後局勢
東西方冷戰趨劇烈
惟蘇不敢發動熱戰
特別指出美會拘捕蘇間諜

【紐約州布法羅十九日合衆國際社電】美副總統尼克遜昨晚稱：蘇俄總理克魯雪夫本人知道，他永不會...世界而走戰爭之路。尼氏稱：「克魯雪夫...之...誠。余確信：克氏心中之確切想法，係在不進行戰爭之下，...目的。」尼氏係今日較早時克魯雪夫在巴黎指稱...

對蘇間諜在美活動
美議員促請艾克
應要求老克道歉
美國拘捕蘇間諜至少達十名

北約常務理事會開會
對高峯會被破壞
均不直老克所為
生活雜誌社長斥老克犯大錯

共黨新冷戰試探
台灣與柏林
將成為目標
特文寧下令戒備

美設柯爾堡紀念基金會
發動全國性募集基金運動

蘇謂令太空船重新回返地球

中共不打自招
西藏並未馴服
槍砲不能改變人心

日將出動三萬警察負責保護艾克安全

日下院通過美日新防約
社會黨反對無效

日對中共關係絕對不能改善
高峯會議夭折後

麥美倫返倫敦
今向國會報告高峯會破裂經過
勞合將出席安理會聽取蘇控訴

艾克抵里斯本受到熱烈歡迎

美星式戰機兩批運抵台
立即全部裝配完成

強硬拒絕中共抗議
印尼促中共召回
撩事惹非兩「領事」

U二型飛機事件
克魯雪夫在最高蘇維埃演說全文
（下）——劉棠譯自「紐約時報」——

美政府重申立場
對中共全面禁運
美人並不支持薄特荒謬論調

美國務卿赫達指出
老克飛法之前
即謀破壞會議
飛機事件祇係藉口

蘇格蘭內務部証實
蘇聯官員一名
要求西方庇護

台灣反對國民黨人士
決另進行組織在野黨

向土、巴、伊三國警告

警務處通告

工務司署佈告

拍賣大批製造及快漿凍之蝦

為九龍尖沙咀摩地道十九號地下麗施理髮公司

聯泰保險公司賠償快捷

元安輪船有限公司告白

遺失聲明

遺失聲明

鳴謝倫港番禺同鄉會

鳴謝港九肉行持平總工會

土瓜灣九龍道 獨立現貨洋樓

社論

其命維新！

——正副總統就職献詞

蔣總統與陳副總統今天在台北就職，我們謹引用詩經「周雖舊邦，其命維新」一語爲頌。

蔣總統在北伐抗日戡亂，對國家勛勞，彰彰在人耳目；陳副總統追隨革命，輔弼中樞，與在台灣省主席任內推行中山先生「耕者有其田」政策，中外讚譽，亦爲我國不可多得的政治領袖。而十一年來，國家在危疑之中，二氏還北伐禦寇與戡亂精神，力挽狂瀾，奠定大局，重新建立起國家領導中心，更可謂史無前例。此種事實所在，於呼喊號召，二氏實居其功，人民對二氏之再行「徵召」，自爲事理所應爾。

國民大會第三次會議舉行之際，以總統連任問題，與及憲法之爭，此點民主國家應有的現象，無足詫異，然終經絕大多數代表以民主方式決定，大家自應以民主風度欣然接受，以期共濟時艱。當此共黨勢強，國際局面險惡重重，國家重大任務的艱鉅，而大陸同胞，水深火熱，每一個人的怨仇大恨，都積在胸中，沉痛自已。爲了國家的復興，爲了民族的生存，更爲了民主與自由，今日問題，祇應在「反共救國」同一目標之下，集中力量，同心協力，摒除歧見，打開新局，共除艱危，自應以捐除相嫌，所爭既獲結論，便應以民主風度處之，此爲絕大多數國人所已體念到的，亦爲我國人今後所宜遵守不渝的。

我們所首先感到的，一個國家的領導中心，特別是在艱危之會，都要有其鞏固之道，其道維何？其一爲廣大的向心力，其一爲領導層的本質和表現。對於此二者，且從十一年來的經過，稍爲揣陳：

統一，我們團結推動台灣同胞的愛國精神，在危疑震撼之際，他們以全力支持政府，使社會得歸於安定，鞏固於建國新基礎的樹立，其報殊多。其次，海外千多萬僑胞，經過一時的消極，稍存觀望，迄今則除極少數者外，無不正確態度，支持政府。其或有若干意見出入，未盡諒解，亦已在大前提之下，成爲小異大同，而反共救國的意念，則人同此心。

故在向心力而言，台灣與海外，早已不成問題。至於大陸同胞，「中國父老兄弟」，已非一日，他們所念念在茲者，絕不是共黨統治的存在，而是「徯我后，后來其蘇」。

關於領導層的本質，一般所感覺到的，上層明智賢達，下層經苦效勞，而中間層是否能發揮其力量，尚有值得指出的：就一般風氣表現而論，如缺乏剛直之氣，遇有艱難，以推諉、缺乏朝氣，乃至因循苟且，官樣公式，推拖之習，仍然保存。其甚者，身安自保，得過且過，「寬容」心理，相率成風，去革命精神甚遠，去復興氣象亦遠。這在人的精神方面固有問題，而制度方面，亦不能謂已做到精練嚴緊。其害者，會議多，繁文縟節未能免除，駢至人人推責任於會議，人人消耗精力時間於會議，人人忙於末而捨其本，逐其細而遺其大，就其易而避其難。在表面上據聞如此衛，所實用不過什一，虛糜衆多，既自爲抵消，亦多無關困擾，其屬於[illegible]，影響大體，忘其所本，絕非今日局面下所宜有。這是一個基本的本質問題，仍有待於大加洗刷的。

如上所述，我們反共救國的基礎雖已奠定，最高領導者亦繼續肩起重任，惟如何於今後六年內打開新局面，仍有賴於各方面的改進。茲就海外國人所期望者，擇要提出數點：

一、「反攻復國」，爲我們最高不移的國策，亦爲舉國人心殷切的期望。惟一般所認爲障礙者，祇爲中美條約中的限制未能打開，美國更多的援助，有待更大的說服。誠多年來，由於我國的建設，和我人們的努力，使國家不斷強大，誠爲一個可喜之象，然長處守勢，日言準備，究距國策尚遠，此則在外交上勤爭取上所當併力爲之的。誠如上述，今日北約擴張，國際陰影重重，時不我與，聯合國的宿敵因有間隙，康隆報告的魅影，亦甚可怕，而我外交工作，則運用在台地位協定，尚久未完成，此點日美關係，已由新的條約，而言新的條約，詎宜足爲我國借鏡的。

二、多年來我國經濟方面，多賴美援，在全面自由運用策略下，固是「合作」而非「施受」，惟美援政策是否合理，亦是否可以長期倚持，實不無問題。在每年美國國會通過援外法案時，我政府之緊張惧怠情形，尤甚於美國，這殊非自力自謀之道。故今日應如何加強財經政策，使所能吸收外資，利用僑資，由口號成爲事實，實財經主持者所當多致慮的。此外研究機構，浮冗人員，不急之務，尤當在撙節前提下，以大刀闊斧處之，將又是當局所需下大決心的。

三、對於人才培植與拔擢問題，應加強領導階層，提高政治行動力的要求。今日國步多艱，固需有隨場應變的行動，此後亦需有鞏固建設的推廣，以完成扶植後進，爲國家注新血，開根基，自應爲今日領導者所苦心從事。而過去所謂「人事派結」辦法，是否應存在？又以往的用人制度，在非常關鍵的今日，亦是否適當？再則，因人而擇人，用人唯才，而過去部份人士所抱派系門戶之見，換之今日集中力量，團結一致之際，是否應澈底打破？這些，都有關人才國力問題，宜求所以解決之道的。

四、加強海外工作，與加強台灣的建設，具有同等的重要性。這一點，爲了僑社利用現成力量，擴大對外聲勢，促進團結，影響大陸，都有極大的關係。以往的自爲局限，或例行故事，虛報浪費，缺乏重點，都應切實改革。我們不必諱言，海外國人之矢志反共，大部份是由於共黨在大陸惡行所造成，一部份是由於自由文化工作者自動奮鬥的結果，絕不是政府發動海外工作的成功。爲了海外這一環的如是重要，則今後對僑務駐外人員，應如何選任能，使起領導作用，這不但是屬於僑務問題，有關文化宣傳等部門，亦應針對過去缺點與不足，着重將事。

五、在今日對共對外急激鬥爭中，應以革命者姿態運用積極行動第一義。如今日的外交、宣傳，絕不是平時的政治原則所能應付，而應從「革命原理」、「革命技術」去尋求運用的法則，必如此，才可以因應事實，開創新局。

當茲總統副總統履新伊始，凡百一新，我們也深望「舊染汚俗，咸與維新」，此乃國家的希望，願與全國人共之！

各地通訊

侵入泰境啅倫族股匪
經全部回竄緬境內
緬政府同意與泰合作進行清剿
泰外長謂兩國將簽訂剿匪協定

【本報曼谷航訊】曾有優良武器的緬甸啅倫族股匪一批約二千餘人至三千人，於五月十五日晚自緬甸侵入泰國夜豐頌府夜東縣，與當地邊防警察展開激戰。據初步報告，匪徒曾大肆劫掠，並殺害泰國方面警官警員及邦隊長、教師學生和當地居民百有十五人陣亡，另有八人被匪擄去。泰國警察除增派警員和降傘部隊前往增援外，並與緬甸軍方派隊聯合進行圍剿。（按該消息已於十八日本報第二版）。茲將詳情補誌如下：

泰國軍警在泰緬邊區來與府夜東縣圍剿啅倫族匪徒工作刻在積極進行中，據記者十七日獲從夜東縣來電報告稱，從該府及各地派往該處之泰警降落傘部隊，正向集在夜東縣新夜校日縣沿線河一帶，與臨時歸命邊入緬境匪剿啅倫族匪徒。緬軍方面，聞已奉命派軍隊入緬境，並將偕同泰方協助。與此同時，盤踞山一帶之啅倫族匪徒，也正大肆擄掠。據估計，全部匪徒人數，約有三千之衆，泰方大敵有一個加緊之勢，從情形看來，泰國全警可能於短期內將匪匪進行掃蕩。

乃捕獲者所供，發現在泰緬邊區匪徒及武器等之處，啅倫族匪徒雖與緬政府及啅倫文化等之標語，內容係邀請泰人前往與他們同住，此等標語究有何作用，泰國官員仍在調查中。

關於啅倫族匪徒的成份，據調查所得資料，除幾份子係緬甸通緝，所了啅倫族人，係有北部少數民族土人參與共中，內中並有一些從泰國逃往投緬之亡命之徒。

緬甸政府，則已通過緬駐泰大使宇巴敦向泰政府表示：緬政府決與泰政府合作，徹底肅清啅倫族股匪，如有必要時，雙方將商研究簽訂剿匪合作協定。此外，泰政府並擬於日內派員會同緬大使及武官等前往夜東縣調查此啅倫族股匪之襲擊夜東縣問題。

千餘名啅倫族股匪前曾侵入夜東縣，在乃沙立元帥下令圍剿下，啅倫族股匪已於十七日全部撤離泰境返入緬境的前進基地。

外長文通諾，張政府將於日內派員伴同緬大使及武官等，飛往夜東視察該縣被股匪劫掠後之情況，至於救平匪患的進行，必要時，泰緬雙方將簽訂一份合作剿匪協定。

記者問：此次啅倫族股匪之犯境，是否係獲得北韓當之支持？

外長答稱：「這問題尚未獲得明確的證據，雖然我們於檢獲匪徒之武器時，發現了波蘭製造之子彈，但我還不能說這是充分之證據，因此，我們現在還不敢說啅倫族匪徒這次之寇擾，係獲得共匪當局的支持者。」

外長最後稱，無論如何，政府決加強搜緝，以保護泰國人民生命財產安全與維護境內之安寧。

爲配合地面部隊剿匪
泰國空軍亦派機出動
泰外長告緬大使倘飛機越境勿誤會

泰外交部長乃他納，本表示除外，並謂在圍剿工作時，有時必須出動飛機巡邏邊境。

乃他納於十七日下午五時在外交部向記者宣稱，緬政府亦決在共境內進行征剿啅倫族匪徒，他由於緬甸方面請求泰國與緬政府合作圍剿啅倫族匪徒，俾泰方地面部隊協同作戰，所以，有時不免須派飛機越緬領空。

乃他納說：緬甸方面，向泰國政府表示友誼之情切，致使緬國匪徒份子聲勢薄，泰國願支持緬方在其境內加強對匪徒的清剿，並請求泰國政府與緬方合作。他說：緬大使已出面表示：「緬政府決心徹底剿除啅倫族股匪，使其不再擾害泰國人民，以維護兩國邊境之安寧。」

乃他納外長說：緬駐泰大使宇巴敦，已將此事報告其政府，但他認爲該政府當會同情泰方之執行。

乃他納並向緬大使表示，泰方在執行剿匪工作時，有時須出動飛機越境，並須緬方諒解，緬大使除對此表示同意外，並稱將轉告其政府。

爲剝奪人民衣著前奏
中共推行先進裁剪法
謂按此法每套衣服可省布二尺

【中央社訊】中共在「大躍進」中，最近推行所謂「先進裁剪法」，據稱爲了節省布料。

據中共「人民日報」說：「實行這個辦法後，打破了七尺褲子的老規矩，即使褲和褂的衣料布質增加米突不加米，七尺褲。」並說：「中共如在北平、上海、天津等數十個城市推行此法，每年可節省布一億三千萬尺。」

所謂「先進裁剪法」，是將原裝裁縫減短縮窄，以減少布的消耗。

目前大陸城市的配給制度已剝奪了人民穿着的自由，人民衣着每年限定的配額，中共一旦推行先進裁剪法，則人民的衣着更將減少。

中共恐暴行外洩
禁僑生暑假出境

【中央社訊】中共決定暑假時禁止澳洲和海外其他地區的僑生離境，將僑生「參觀」、「旅行」等名義強迫僑生赴各地「學習」。

中共禁止僑生出境，主要是因爲過去有不少僑生利用暑假返回大陸，有的甚至揭露中共暴政和殘害僑生的罪惡，使中共在海外的虛假宣傳受嚴重打擊。

「中國小姐」台北區初選會誌盛

本報駐台記者荊戈白

【本報台北通訊】「中國小姐」初選，係分高雄、台中、台北三地區舉行。高雄、台中兩區已分別於四月三十日與五月七日完成，大致選出五位報名人可以選出一位候選人，計高雄區選出十名，台中選出七名。

台北區包括台北市、台北縣、陽明山、基隆市、宜蘭縣、桃園縣、新竹縣、花蓮縣及金門、馬祖和海外各地，報名人數爲一〇四人，應選出候選人二十一名。

台北區初選原訂五月十四日一天完成，但因人數太多，每人如分別着旗袍及運動裝出場，非八小時不能完畢，因此改爲十四、十五兩日辦理完成。

台北區的初選評判委員如下：

王蘊——文學家，中國文藝協會常務理事；

白茵如女士——中國廣播公司節目主持人；

呂錦花女士——台灣婦女界領袖，有「國女之母」的雅號，現已當選爲台灣省議員；

林海音女士——著名的文藝家；

呂泉生——著名的音樂家，台灣人；

黃恆小珠女士——台北市議員，大同師範教會院院長；

張明女士——國大代表、作家、著名的女記者；

施翠峯——藝術家、作家，台灣人；

李荊蓀——大華晚報總編輯、記者、作家、廣播評論家。

台北區初選地址在國際學舍的體育館，但在台北實無更理想的地址，所以不甚理想，在中國爲空前的盛事，入場券的出售情形最佳，係創舉，所以很快便把入場券售完，很多人都向隅。

台北區產生的二十一位候選人，就省籍而論：台灣省最多，計四人。此外，浙江二人，江蘇三人，湖南一人，安徽一人，江西三人，廣東二人，湖北一人，山東二人，上海市二人。候選人幾乎有半數是大專學生，其餘半數是高中學生。在大專學校中，實踐家政專科學校獨佔五人，被一致稱爲「美人窩」。

到場外賓很多，各國使節都是偕夫人到場，有的外賓皆遊覽兩場，台灣協防司令史慕德海軍中將就是長場人，所以特別發表聲明歡迎未來當選的「中國小姐」到長堤後，住在他的家裏。

台北區初選入圍的二十一位「中國小姐」候選人之簡歷如下：

桂治芸：廣東南海人，二十歲，台北英國學校肄業，身長一公尺六三公分，體重一一〇磅，桂小姐除能說國語、台語、粵語、滬語外，並能說英語及法語，桂小姐並愛好文藝、音樂、器樂，並能繪國畫及西畫，運動方面則擅長駕駛汽車及游泳，還打得一手好橋牌。父親在貿易行任經理。

盛賢平：安徽省全椒縣人，二十歲，現肄業於銘傳女子商業專科學校保險系，身長一六一公分，體重一〇三磅，盛小姐會說國語、台語、粵語英語，她平日愛好文藝、音樂等，她的父親盛耀樂，現任中央社主編。

胡燕和：湖南湘陰人，實踐家政肄業，身長一公尺六八公分，體重一一九磅。會說國語、台語、滬語、湘語、川語等。並能說英語。胡小姐擅長演講、話劇、舞蹈等，還會玩橋牌、插花。她的爸爸胡耕九現任師範大學教授。

林靜宜：本省人，廿二歲，實踐家政專科學校畢業，身長一公尺六五公分，體重一一七磅，林小姐會說國語、台語及英、日語，她善長插花術、繪畫，並愛好文藝。她的母親林貝富美是一位美容專家。

徐南娟：江蘇省句容縣人，十八歲，新竹女中高中部肄業，身長一公尺六四公分，體重一一四磅，能說國語、台語及英語，她愛好文藝並擅長烹飪。

方靜靜：湖北武昌人，十八歲，金陵女中高二肄業，體重一〇二磅，她能說國語、滬語，她擅長舞蹈，她的母親張宗翁，是一位影劇界馳名的演員。

張宗翁：江西省九江縣人，二十歲，金陵女中高中畢業，身長一六四公分，體重一〇二磅，與小姐的語文程度，是國語佳、台語佳，粵語佳，四川語佳，江西語佳並略能說英語，她最擅長游泳，曾參加大陸游泳冠軍，爲游泳界出名的女將，她的父親張遠南現供職教育界。

周漪貞：浙江省餘姚縣人，二十二歲，實踐家政專科學校畢業，身長一六三公分，體重一一六磅。她能說國語、英語、滬語，周小姐擅繪國畫，工書法，並對插花術、刺繡、服裝設計均有研究。她的母親名周柏子卿。

周霞卿：本省彰化縣人，十八歲，文理學院肄業，身長一六〇公分，體重一一〇磅，她能說國語、英語、台語，周小姐愛好文藝并打得一手好排球。她的父親周鏡源是一家醫院的院長。

沈斐文：江蘇蘇州人，十八歲，[illegible]校肄業，身長一六一公分，體重一〇六磅，除能說國語之外并能說英語、西班牙語，林小姐擅長游泳、舞蹈、橋牌、演講，並喜歡繪西畫及國畫，她的母親程邵超在銀行界服務，她的未婚夫婿係籃球名將陳祖烈。

梁思薇，廣東新會人，廿三歲，身長一六八公分，體重一二二磅，她能說國語、台語、粵語、滬語、川語及略能說英語。梁小姐愛好文藝，擅長游泳、桌球等，她的母親現在教育界服務。

楊敬美：台灣省屏東縣人，二十二歲，師範大學教育學院家政系二年級肄業，身長一六四公分，體重一二一磅，楊小姐會說國語及英語、日語等，她擅長文藝、音樂等，並歡喜打壁排球。

張陳秋：本省人，二十三歲，實踐家政專科學校一年級肄業，身長一六五公分，體重一二二磅。她的語文程度是國語佳、臺語佳、四川語佳、英語可。張小姐愛好文藝、插花、器樂，並長國畫、西畫，並是一位服裝設計好手。她的父親張德明現在省議會服務，張小姐這次參加選拔是經過她們許多同學推舉出來的，果然不負衆望初選入了圍。

李文珠：上海人，金陵女中高二肄業，身長一六三公分，體重一〇四磅，李小姐會說國語、滬語、粵語、英語，她愛好文藝，擅長舞蹈、話劇、演講等。

謝聰：上海人，廿二歲，臺北女中高中部畢業，身長一六五公分，體重一〇八磅，謝小姐會說國語、滬語、粵語等，她並愛好文藝、西畫、演講、舞蹈、游泳等，她的父親謝昭現在行政院主持會服務。

李秀英：山東人，十八歲，國立藝術學校音樂系肄業，身長一公尺六四公分，體重一一四磅，她能說國語、英語、粵語，李小姐愛好文藝、音樂、器樂，並工書法，還喜歡演講及打羽毛球。她的爸爸李子方是韓國的僑商。

張文迺：江蘇寶山縣人，十九歲，金陵女中高二肄業，身長一公尺六五公分，體重一一〇磅，語文程度是國語佳，滬語可，英語尚可，張小姐愛好文藝，擅長舞蹈、話劇，並打得一手好網球，她的母親名張王慧珠。

黃季泉：浙江吳興人，二十一歲，強恕中學高中部畢業，身長一公尺六六公分，體重一一〇磅。語文程度：國語佳，台語可，滬語佳，英語可，黃小姐工書法，愛好文藝、音樂，並歡喜打排球。

陳文：江西人，二十一歲，實踐家政專科學校二年級肄業，身長一公尺六六公分，體重一一四磅，陳小姐能說國語、台語、粵語及英語，陳小姐善繪西畫、國畫，工書法，尤愛好文藝，精於舞蹈，她的母親現供職省府。

李中利：山東省濟南市人，二十歲，國立藝校影劇科四年級肄業，身高一公尺六八分，體重一一〇磅，李小姐語文程度是國語佳，台語可，英語可，四川語佳，她擅長話演，精於舞蹈，並喜歡打排球，她的監護人名李剛維。

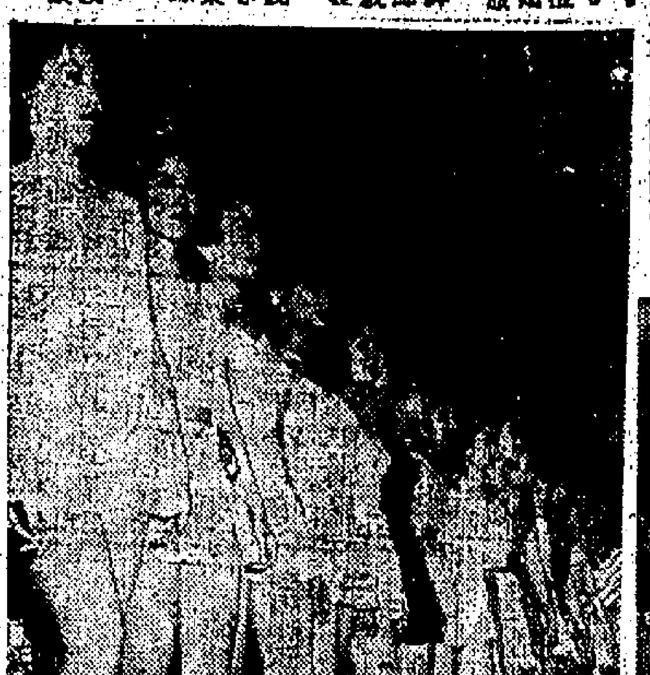
張慎禎：江西省萍江縣人，二十二歲，銘傳商專銀行保險系三年級肄業，身長一六五公分，體重一二二磅。她的語文程度是國語佳、滬語佳、四川語佳、英語可。張小姐愛好文藝、音樂、器樂，她長國畫、西畫，並是[illegible]球隊長，被女同學稱爲「最美麗的女隊長」。

廣東潮陽縣本月初水災
受災居民逃他鄉
至九日方始返鄉搶救作物

【東京十九日電】中共電台廣播，廣東汕頭區潮陽縣五月四、五兩日暴雨，山洪成災，全縣人士均出動抗災，受災災民則將時府他鄉，至九日方返鄉搶救受災農作物。中共說「五萬人民公社社員在一天內加洗淨十五萬畝禾苗上之泥漿。」中共還說潮陽縣今年「仍有大豐收之希望」。

粵台山開平兩縣
歡宴歸僑出命案

【本報訊】廣東台山、開平、江門、三埠各市縣消息：近兩三個月，鎮轉返原籍故里。各由印尼被迫返回四邑僑胞共有六百餘人，縣市中共大事宣傳「歡迎」歸僑，在各鄉「人民公社」的「生產大隊」飯堂開「歡迎」宴會，請僑胞資財之多寡，決定酒席之豐儉。有周×瑞者，現年四十歲，原籍開平某鄉×成里人，向在印尼耶加達經營雜貨，於月前自印尼回故鄉，共中有某民陳宜嗣花村三廳合「歡迎」印尼歸僑陳×嬌之宴會，且爲熱鬧豐盛，酒，雞鴨排列，陳×嫁共支港幣八九千元。席間兄弟嫂姪好不喜悅，立即爾信陳秀秀、李×嬌等五人，頓時陸續死亡。鼠嫂男女八名，僵臥地上，痛楚呻吟，經過一段期間，始告蘇醒。又合山上××鄉平洲北活神××××××××，起，口張氣喘，仆地不起，相繼死亡。（生）



圖片說明：「中國小姐」台北區初選，已於本月十四日、十五日舉行，左圖是穿着旗袍出場在選美場前合照；右圖是穿游泳衣在出場時的第一個「他們合影」。（賓王攝，台北大華晚報供給）

大商家均公認用品是有利的投資

請留意商店中所陳列印有巨大Y字的新裝「月麗」品，亦是您明白它所以能備受熱烈歡迎的理由——

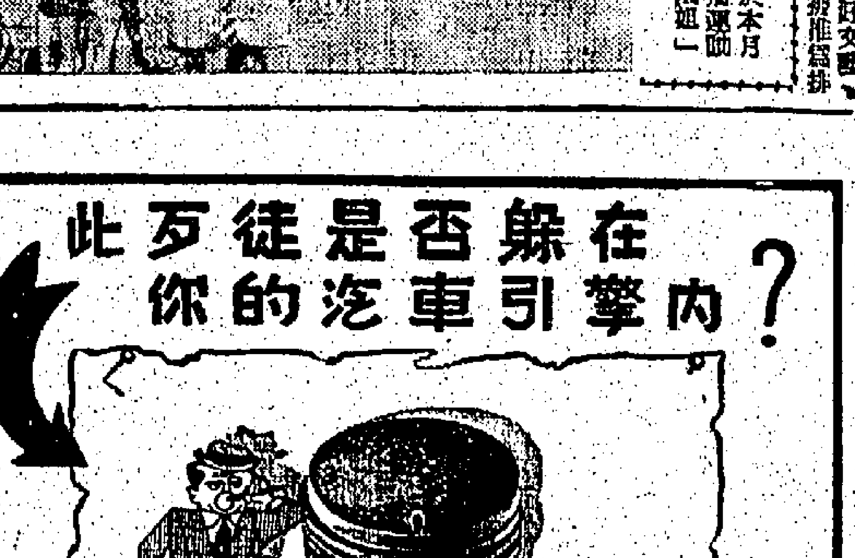
這有清新無比的各種鬚水，泡沫濃豐而具有男仕風格的各種鬚皂以及其他十多種男界日用化粧品，使您保持終日儀容整潔亮。

洗頭膏　剃鬚碗皂　鬚後水　臭狐條　浴後粉　剃鬚噴膏

增進儀容的新出品

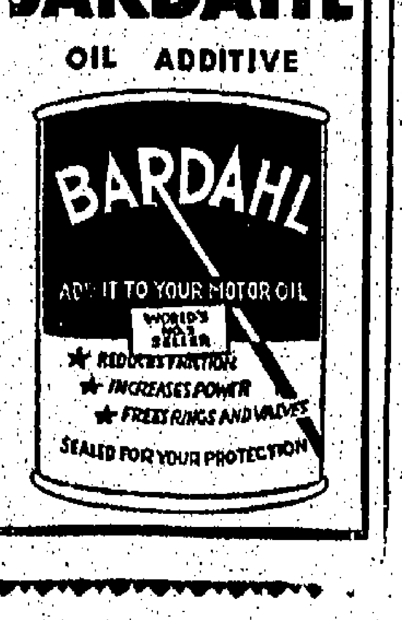
4A11

在你的汽車引擎內？
是否有這些歹徒



請用
百達潤滑油
BARDAHL OIL ADDITIVE
以保護你的汽車引擎

歹徒名叫烏蠅王（又名黑炭王）他常在你的汽車引擎內從事破壞工作，使你行車時受到種種阻礙。請即採用百達潤滑油消滅他！



每次加滑油時，請常記加用，百達潤滑油，一各車行汽車修理處均有代售

遠東總代理電話：二一四九五

Totavit-D·R·

英國多多威強力維他命丸

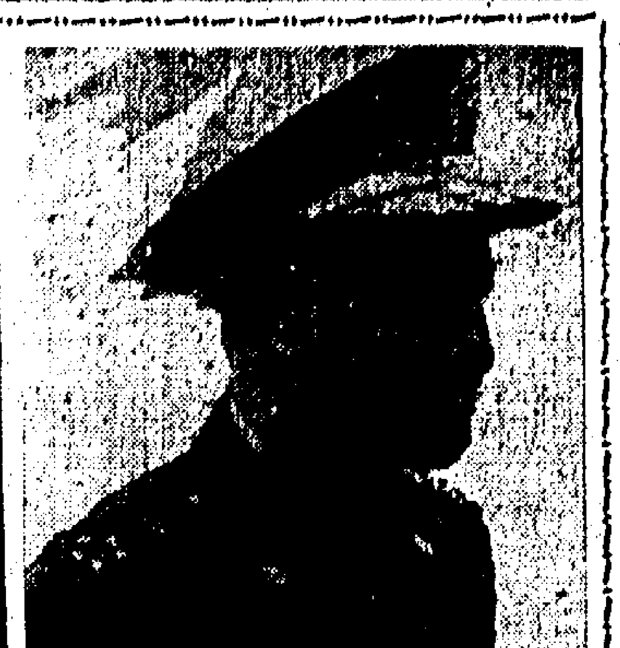
凡貧血身體虛弱，精神不振，食慾不良，一損氣弱者，每天服食一粒，即有活力生機

男女老幼皆宜

總代理 瑞典洋行

各大藥房均有代售

30 DAYS SUPPLY



蔣陳正副總統今日就職

蔣總統名中正，字介石，幼名瑞泰，民國紀元前二十五年（一八八七年）十月三十一日生於浙江省奉化縣溪口鎮。幼隨名儒顧清廉讀，二十一歲考入保定陸軍速成學校習砲科，一年後選派赴日本振武學校暨陸軍士官學校，一時期，再入日本士官學校深造。

在振武學校時，總統得陳英士之介，加入同盟會，民國前二年，且在日謁見國父孫中山先生，極蒙賞識。

翌年，辛亥革命，總統由日返國，投身革命。民國七年，總統應國父之召，協助「護法」軍事。民國十一年六月，陳炯明叛變，總統冒險赴永豐艦，護衛國父。由此更得國父信任。

民國十三年，創辦黃埔軍校，十五年任北伐軍總司令，完成統一中國大業。民國二十年，日寇侵華，總統以軍事委員會委員長，領導全民抗戰，後又以國府主席兼行政院長，抗戰勝利。民國三十七年，就任中華民國第一任總統。

陳副總統，名誠，字辭修，浙江青田人，民國前十四年生，以畢業於保定軍校，即參加國民黨，並任親與剿總，北伐等役。抗日戰爭，陳氏任第六戰區司令長官，三十三年任軍政部長，後任東北行營主任，三十九年任行政院長，四十四年當選第二任副總統，今年又連選連任。

在將總統英明領導下
國軍定能反攻大陸

本文是倫敦的情報摘要雜誌特派觀察員在訪問台灣後所寫的一篇通訊。他不同意一些西方人士以為台灣無反攻大陸可能的說法，他以為大陸人民紛紛起義之後，自由中國就可以乘機反攻，收復大陸，但力主慎重，切忌在時機未成熟前行動。

●古原●

下文是一情報摘要雜誌特派觀察員從台北發出的通訊：

我在香港以北的地帶中（包括香港在內）踏入一種根本不同的政治氣氛和中。在一切實南亞國家和印度半島中，都存在着一些局部的不安因素，或那些國際間關係緊張，皆足以供共黨的利用而不必冒引起世界大戰的危險。然而，在共產主義的東戰線，共黨如果實行再推進一步，就算是容易成功的攻勢，也不能不使美國採取決定性的行動。

這一點對自由中國（即台灣）和它的離島的形勢，則有重大影響。在西方的友邦人士中，有一派人的思想，以爲自由中國的存在，就算在一個危險世界中不是一個合時宜的刺激，也是不容易使一外交家寄存的。

這一見解，也許不是一個訪問過這些地方而不存成見的觀察家接受的。

自由中國認爲自己負有維護反共的自由的責任。它現在所保衛的中國領土它常然不是一塊該國的踏爪。自由中國的存在

中國一點，已足成爲一個能使幾千萬海外華僑心悅誠服的有力論據。如果沒有這論據，華僑的大賦愛國心就會引導他們向中共政權表同情了。這一心理攻勢的重要性，是難以用言語來形容的。

㊀在攻的方面，自由中國是一個前進基地，將來配合了中國大陸人民的起義，這大陸人民將來必會向中共政權施行致命的打擊。自由中國斷定大陸人民的起義，將是一部分由於大陸的情況使人民忍無可忍，但大部分由於現在向他們施行的心理壓力。今年三月二十一日發表的將總統在節文告表示信心說：在今後六年之內，就可

以勝利地重返中國大陸。凡是自由中國的愛國人士都深信，這勝利可以由台灣發動軍事反攻，來配合中國大陸人民的抗暴運動的方法來達成。這一點外國人的意見，有緊着留能否實現，有些解答：一個大陸起義於對下列問題的的有效程度怎樣？有效的時機到什麼時候才到來？

西方的對這意見，對自由中國部隊反攻大陸的可能性是否有和打折的一個希望，是否獨力擊敗大陸的龐大人力物力的軍隊能來到相信台灣觀察者也是疑問。台灣現在沒有人思考施行這樣狂妄的政策。反攻的要件在於大陸人民起義。

中國把大陸的諜報機關，現在於政界的情報，報紙評論者。唯一的危險就是黨主的了思想，這就是政治的不願意，他們通過未成熟的軍事策劃，發動進攻。中華民國的正副總統在過去都是現的有經驗的人，在他們已成爲政治家，看情形是從獨特的觀點來的。

我覺得，台灣的可能性，也對反攻大陸的時候，而可能的假如攻反攻不是勢勁過早，又假如大陸起義的次數多而普遍，而且能適合軍事反攻的話，那末就沒有理由可以懷疑這樣的反攻的可能性了。這是一個政治問題。（情報摘要雜誌編輯室附註：一九五八年八月號的情報摘要雜誌曾發表過另一個特派觀察員在訪問台灣後的報告說，在他的見解，反攻大陸有四個先決條件如下：㊀首先要中國大陸發生混亂狀態，最少也在反攻地區或附近發生混亂狀態。㊁這一混亂狀態必須得到美國派兵協助實。㊂除非北平政權完全崩潰，否則反攻

必須得到美國支援，㊃必須完全控制了台灣海峽。本刊編輯室認爲先決條件。然而，在這些假定的條件中，存在着一些不可知的因素。究竟有沒有一個聯絡機構，一面能夠保證這些部隊的起義的發生，一面又指揮散佈各地的抗共運動的有完善組織？而且經過分子。除非這樣的機構存在了，而且經過充分的試驗，否則自由中國的唯一政策是等待這機會，因此，等待終止就是一個長久時期也是可如何的。一個過早的企圖，會受過大的損失，不宜冒險嘗試。

自由中國武裝部隊的士氣是異揚的。因爲軍隊的年齡比一般人料想的少壯得多。各級軍官都能盡忠職守，精神活潑和體力強健。這一切，都是極佳的成的。戰鬥精神不引起過度樂觀心理，或輕視健全政策。

我跟海陸空三軍的高級軍官談話的時候，有時發見一種所謂的態度，這態度除非

能用現實來抑制，否則就是不利於自由中國的。守衛戰線一類的工作通常是很煩的，台灣的中國人不是那種統治的片刻，超過了他們的時間之外，還有的依賴他們的情形的，然而他們必須得到人分量，是不可爲過早或發作的行動。

說來儘管是我們不樂聞的，可是如果是對抗的最後目的如是中共政權的話，不引起核子大戰，一個相當長久時期的，就不能夠抑制共產勢力的守勢。

我訪問過金門以後，卻沒有到過馬祖，以金門而論，自由中國必須保有它。在戰略上都是有理由的，在政治和心理上都是有的，它在台灣防務的價值是顯而易見的，如果沒有金門，台灣海峽就不能制止中共的船艦和飛機闖入。

金門島，雖有觀察站和雷達站，如果沒有這些設備，大陸就很容易派遣飛機侵入台灣海峽了。假如發生這樣情形，就不僅因金門的防務，澎湖列島，台灣西部平原也門戶洞開，會受到來自海上的空襲，炮擊或其他援，船隻航行也要繞道台灣以東的海面。自由中國如果放棄金門，將來解放大陸時機一旦來臨，自由中國軍隊反攻的初步，就要在行動上攻取金門。

金門在地理上是易守的，特別是南部的，在這兒的荒蕪山嶺中（由沙岩構成），建成了像蜂巢般的地底防禦陣地，能抵禦任何炮彈的轟擊，在這陣地的非常深邃的於地底的，有時因爲大炮過於深邃，反不能作極大限度的使用。金門島的中心，是平坦的耕地，易受傘兵或滑翔機的降落，然而防軍能應付這些是無疑問的。金門島是一個難以攻破的堡壘。中共

在一九五八年施行大規模炮擊之後，祇每隔一天用零星炮火轟擊金門。他們雖有大量可用的當地船隻，可是至今沒有什麼跡象表示他們準備施行兩棲進攻的。他們如果發動大舉進攻，金門的守軍一定會在事前幾小時接到警報。據說，美國陸軍部長勃魯克去年十一月十日在台北告訴新聞記者說，美國會保衛中華民國的任何一部分，這說明，包括離島而言。這一說明，在自由中國和中共區，引起很多的評論。勃魯克後來發表一個明說，他的說話給人引述錯誤，與原意不符。

美國的高級官員在受人查詢的時候，都保護慎態度。有一

一個很高級的官員說過一句神秘的話：「如果美國的政策有任何改變的話，我們會收到通知。」這句話是可以作幾種不同的解釋的。美國政策似乎是要自行猜測他們發動另一進攻會引起的行動是什麼。

金門軍民的精神都是振奮的。軍隊離然在從事於築路的艱苦工作，但他們的工作卻很強健，而且面露愉快之容。他們的娛樂和休息設備也很齊全。

台灣的民心是振奮的。經濟情形在大致上也是健全的。

然而，也見一個從非官方人士所聽到的怨言。台灣人對他們也要參加解放大陸工作一點，有怨言。我因爲官話不通，不能用親自詢

查的方法來證實或駁斥這抱怨。然而，我在外表上看不見有不滿的跡象。

我查問一些官方人士，他們承認一些台灣人對服兵役一點，有些思想已經抱着部落思想，但這思想已用官傳的方法來糾正。所告訴台灣人說，在中共統治台灣海峽的一天，他們在台灣的生活方式就受威脅，自由中國的陸軍中的少壯軍士大部分是台灣人，所以我對這些官方人士的說話是相當的。因爲這些青年軍人的士氣很佳。

台灣的軍事裝備是優良的，在大致上又是很現代化的，但在保養方面，特別是陸軍方面，不能盡如人意，空軍是最佳的。

國際剪影

高度科學化的德國 驅女魔風俗仍盛

目前仍有些巫師一萬人，以替人驅鬼及治病爲生。

●麗江●

德國是一個現代文明國家，科學進步，可是日耳曼民族根深蒂固的迷信風俗，卻還沒有減少，「驅女魔」之風，現仍普遍盛行於各地。

德國人迷信風俗多，如早上起床先以左足着地，是不吉祥的徵兆；隔門握手主凶來臨；烟突滑落或失靈至滿身烏黑的徵象。同時，利用一般迷信心理而企圖從中漁利的，多如過江之鯽。

柏林住宅區內，許多圓式黑暗小洋房，住着不少穿黑色衣服，頭披黑紗的老婦人，她們多數是用紙牌占卜的巫婆，除替人占吉凶外，更兼治病，巫婆跑往山野採集草藥曬乾研末來替病人治病。雖然政府衛生機構不斷勸告，但巫婆治病，在德國還盛行。

德國民間流行「女魔」故事，據說那女魔是一個老婦，大舌紅，笑時牙齒突出，可外空遊地，來去無蹤，惡運的傳給附在身上。中世紀時代，由於女魔附身而遭人焚燒或溺斃的男女多至數百萬人。

今日，德人找尋女魔鬼附身的證據，依然像中世紀時代一般原始。凡懷疑某人靈魂被女魔攝去的，便被脫光衣服，用繩反綁手足，將其投入水中，沉沒的就係女魔附身。不過今日已不像從前，附身而能浮出水面的，雖不會被火焰或毆打，但精神上所受虐待，仍十分厲害。

巫師作法時，在病人家中掘一個洞，放幾張三角形符咒，活埋一小豬，將一加小狗澆油燃燒，由巫師追趕驅到處奔跑。另一方面，家人用棍子將病人驅趕，追問附身的女魔姓名，直至病人說出女魔是誰，才肯罷休止。要是病人始終沒說出，巫師便對事主說，明天第一個到你家裏訪問的人，就是女魔。所以凡是被知「驅女魔」時，親戚朋友都不敢去探望。

一旦受人懷疑女魔附身，沒有人再和他（她）來往。親朋見而也走避，往往陷入孤立狀態，所以不少女魔附身的人跑往外地，因此而自殺的也屢見不鮮。目前西德都一些不幸事件相繼而來時，如牛死亡，子女患病等，便會想起女魔故事，迷信的德國鄉民，所以「驅女魔」這行

業，收入仍可觀，每次巫師替人作法，費用三千馬克。

德國民間流行「驅女魔」風俗，使成爲一種興隆的行業。

魔」存在。因此，專門替人「驅女魔」的男女巫師，約有過一萬人。

英國教育制度新面目

時承認智力發展較遲的並非不可以成材。承認所有兒童都應有平等的深造機會，同

在第二次世界大戰前，英國人做父母的要負責他們兒女的求學，要使他們兒女能夠達成所謂的三R，即讀、寫和計算。一九四四年的教育法改變了這規律爲三A，即年齡、能力和捷才。

在今日的英國，從兩歲開始接受某些形式的教育。孩子們已入讀教院的時候起，孩子們已受一個九十歲的求學者想進修班。知識，無疑的他可以參加進修的一個人民所當花的教育的責任比前更大。

一個特徵，那就是一個少數人一個得到所付出的費用。它祇要少數的費用，都再不是爲富家子弟或特別聰明的孩子而設的。有一個時期，不論他的背景怎樣。沒有財政上支持的孩子，與出身富家的孩子，在教育上都得同等機會。

年齡、能力和捷才，是今天的唯一的試驗。從嬰兒和幼

兒的護教院出來後，孩子們於十一歲的時候參加考試，以決定將來的等級。

但是，教育的成功與失敗，再不限於考試室內的幾小時。一九四四年以前的時代，一個孩子不是考得免費學額而升學，就是因得越不過考試關而成爲一個「教育失敗者」。事實上，注定了再在小學攻讀三年（當時的離校年齡是十四歲而不是十五歲），沒有機會得專業訓練。

負責當局計算出來，一位邱吉爾爵士在十一歲的時候或許在學問上失敗，因此，他們想出新方法，以保證沒有孩子因智力發展比別的孩子較遲，而於幼年在教育的塔堆中結束學業。或許他是一個神經緊張的孩子，在考試室對他自己並不能保持公允。

在十一歲的時候拔選，利十二或十三歲再度複選，使一個孩子能夠完成文法學校課程（舊式的中學），或進入一間

現代中學。兩方面的機會都是很多的。在戰前，很少實習工作的機會，在課室外根本沒有任何活動。現在卻有許多了，有木工、金屬工、現代健身運動和游泳訓練班等等。以女孩子來說，她們可以不修數學而習家政，有設備週全的廚房供她們實習。

一九五八年，在文法學校比較升學大學的更多（一萬二千名升學工業學院，升學大學的祇一萬名）。正如鮑爾爵士於任國會教育部長時所說：「工業學院當然不是我們高級教育制度中的一個壓抑地方。五十萬學生參加局部時間的課程，每年有一萬學生參加全日課程，九萬學生從事，以從事學位不對的。」凡此都足以證明那種說法是

深造教育；也有局部時間的深造教育班，以供城市婦女會或農村婦女會各種年齡的婦女的需求；更有適應各種年齡而課程包羅萬有的晚間深造班。這些訓練班所收學費，上文已經

報過，純屬通俗。

在今日的英國，在教育方面已很少擺出紳士架子的。現在，倘他們兒女要求中學教育的父母約佔百分之四十。公立學校的學位，競爭非常厲害，富家子弟也不能夠保證可以入學。

它也是較易成功的。在這制度中的最大改變是普通證書，考取這證書的學生，可分大考各科，每次考一科、兩科或三科。這是一種激勵。青年人無坐下來一起考五科，而一科不及格即告失敗的時代已經消逝。當年是不發給證書的，除非一下子各科都及格。因此，一個吸收知識比較遲鈍的青年，與一個聰明孩子，所得的機會是均等的。能力和捷才相輔並行。

與公立學校並立的是那些收費的獨立學校、大學、宗教學校以及津貼學校。後者獲得政府津貼，所以收費較廉，但有一項規定，就是那些學校要免費錄取若干數目的十一歲考試兒童。地方當局可在這些獨立學校中劃出若干位置。

對那些有頭腦的孩子，那些有一科有捷才的孩子，當然機會很大。分類拔選的制度爲那些刻苦學生打開了大門。

逃亡義民口述 大陸農村的慘況

這些都還存在的情形，係目前反共運動的火種。

●易安●

年年月月，都有難民流落到澳門，甚至兩年前公社制度在中共大陸推行前，澳門的難民平均每月仍有一百人。近月來，難民逃澳人數增加三四倍。下文是「時代週刊」所刊登的關於一個名叫高光傑（譯音）的二十歲難民的遭遇。

兩年前，高光傑是廣東省南部的中山縣一個小地主的兒子，是無憂無慮的學生哥。後來他父親的田地被沒收，他們一家人分別被編入公社。父母和子女分別被編入不同的工作隊。高本人和五個男人及一個婦女被派到一個屬於廣東省的湖泊區做苦工。

他逃亡的那一天的開始，和平時沒有兩樣。黎明時他醒來，他走到集合場，聽了上級發下來的工作指示。其中一個姓老王的，正患着腳氣病。高扶起來王扶起來。老王的腳腫得使他大吃一驚。但是大家都怕報到遲時，但祇好就奔往兩里外的田畝根開工，留着老王個別一拐一拐的跟來。

到上午九時，大家滿水淋淋的已工作了四個鐘頭。高走到廚房前排隊，準備領取他自己的粥一碗。老

王正躺伏在地上呻吟。小組工頭正喝令着：「站起來！」每叫一次，就向老王的腰部踢一腳。老王曾嘗試站起來，但他實在沒辦法。於是工頭就用當滿說了七個腦滿腸肥的北方人民兵（中共從北方調來的民兵），要他們把老王的腳抬了北方人不懂廣東話，無法和本地人談話，故把北方人調駐廣東）。

民兵隊長用槍桿把老王趕來到山

來。路是一個中年婦人，身穿粉紅的飛蝶，足穿草鞋，派號叫做「死鬼兒」。她一到，工人們像木頭般地在她周圍排成圓圈，服從地不敢出聲，祇傾聽着她的話。她說：「你們都要做好早飯，否則一律拘捕，你們已製造麻煩，你們今晚都不准吃晚飯！」黎明來及時來開了，他想：「事情擺明

，最後終於滿意地說：老王不是是個，我必須逃出這裏，不一會大家都會被殺死的。」返到田裏之後，他在老王的頭部打了一槍，子彈穿過他的腦袋。就在高和其他社員目擊之下，民兵把老王的手腳綁好，然後用竹槓像抬一頭新屠好的豬一樣抬起來。就在這刹那間，工人們怒吼着：「我們不開工！我們不開工！」

民兵隊長把公社的政治員傳召

解解地把「這叛亂份子」殺死了。聽說政府已使在預先約好的河灣會合，到了天黑，他們潛進河裏解開了一隻打魚片的小艇。他們駛着夜行了六十哩，到第三天早晨，他們到了西江口，就要能再透過滿佈中共巡邏的漁仔，他可以到達澳門了。

在澳門說，在澳門教會神父說，目前正在做早飯。這是每年約有一陣槍殺，每一槍響使代表着一個難民的希望的消失，但他再傾聽，但卻甚麼聲都沒有，做完早飯，他就忽然走到外邊，正向着到高光傑的那條船，拚命地在游，抓住來，並不是每個難民都能像高一般這的。曾經有一隻船在到自由區祇有幾碼的救濟地方被截回。不過也有人逃出了。救濟工作人員每天派發二萬個麵包，照顧那些難民及關到了關於廣東慘狀的故事。

難民中，有些是保姆，她們因爲那些飢餓的牛不能生產足夠的乳，來自某公社的消息說：有百分之五十的兒童因營養不足而死亡。雖然有穀種，但中共還要把穀運給外國，或是賣給城市實業工人，在某處曾有一批難民把一列運糧火車破壞出軌，將糧食都搶走。

同班說高光傑吧，現在他已快樂地生活了，他在一個酒館當車窯，每個月還可賺三十元港幣。

周達文 四代根治 虛弱風濕 走及全身 風濕 筋入緊 骨入痛 胃入風 腸入風 氣入哮喘 管咳嗽 上在頭風 中在胸背 下在腳氣 皮在風痰 腐痕癢 按症即丸 散直透筋 骨氣血

脚氣軟痺 浮腫 走痛 抽筋 衝心 氣喘 遠年久患

虛弱 一服見功·數服除根

◁診症時間▷ 上午九點至十二點在九龍旺角道二號二樓 下午二點至四點在香港蓮香樓一號三樓

利成 九龍彌敦道三三二號E二樓 電話六六○三九八二五五

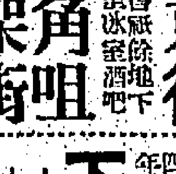
工商日報分類廣告 每段大字四個 小字四十個 每天收費 廉 一元 洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部 九龍旺角東樂戲院

下鄉道 佐敦道南京街 大角咀晏架街 利成大廈

海僑新樓 北角市內郊區環境高貴 向南空氣清新 向海風景美麗 大興企業公司

唐樓萬元餘 漢銀灣瓜士街 可租售 均各路巴士經過

九龍城道 四川街 山東街 花園街 忠信置業公司 百輝大廈 麥當奴道72號 有入伙紙 下鄉道 志盛建築公司 章記 香海大樓 寫字樓

獨立唐樓 寫字樓出租 彌敦道504 中區全層寫字樓出租 尋人  黃奕桂女士 聘女 招請學徒 金門麵飽公司

請 一、會計員一名 二、收音機修理員兩名 三、電器學徒數名 聘出納 聲明啓事 解僱聲明 領長壽金 承退股聲明 請來收租 麗新公司改組啓事 招請什工 承頂聲明 買漁船聲明

高炳記洋服公司 衣睡總匯 民興百貨公司 電話61200 均益有限公司 電話40036 40208 40209 40422 貨倉 燕梳 運輸 萬能角鋼 平靚快好 瑞香園 台灣唱片

遺失啓事 遺失聲明 失證聲明 婦女補習學校 免費英文 袁楚材 筋骨痺痛 兒可寧 小兒驚風特效藥 劉二姑 專理婦科

吳英鑑 頭瘋 耳鼻喉 陳漢光 黃意華 婦科 王廣發 癬 白蝕 醫館

鼻耳 洪亮 婦女佳音 虛弱 方強 久咳 梅漸放 痔 黃華湛 痔痛 無痛脫落·永不復發 痔血 洪冠洲 專科 鼻喉耳

人事登記處長斐思詳釋 重新辦理人口登記辦法

新証容易保存不會損壞 持舊身份證者逐漸轉換 新來港人士須憑入境証件申領

【本報訊】人事登記處處長斐思，昨晚八時在九龍新雅酒店港九街坊福利會每月聚餐會中致詞，詳談關於下（六）月一日起施行之人事登記計劃。

斐氏謂：政府決定重新登記本港人口，及同時頒發新式身份證的幾個主要原因：第一、舊式身份證，顯然需要轉換了，因為它是薄紙皮造的，非常容易損毀，尤其是因為它的尺寸太大，不容易放入手袋或者銀包。第二、舊式身份證，只發給十二歲及十二歲以上的兒童和成年人。此項年齡規定，不上不下，既不能使到持證的幼年兒童，可以根據身份證來開始入學，又不能使到證上的相片，在持證人過了少年時代以後，仍然可以辨認。即使在二十歲到三十歲的時候，人的相貌還會自然改變，但是最低限度身份上的相片，是應該在十二歲以後拍攝。第三、身份證採取事前預先印好號碼的辦法，使到每次補發身份證的時候，必須頒發一個有新號碼的身份證。這樣使到所有有關的人，在若干方面，都感不便，例如一個人可能為了商業交易的目的，將他的身份證號碼登記，以便可以根據身份證號碼獲得辨認，如果他補領了身份證，很明顯的一定會發生困難。第四、舊式身份證號碼載有持證人的職業和住址，除了很多人不想公開讓人家知道他們的職業之外，因為更改職業的原因，又使到以千計的人要親自跑到辦事處更改身份證。這種手續，可能使更改證件的人浪費了整個上午，甚至整天的時間。

得了這些理由，政府已經決定，認為需要有一個更具效率、更有分類辦法自由和頒發好像這個新式身份證的機構。此種新式身份證，一經發出之後，對於我剛才所指出的所有批評，幾乎完全可以解答。新式身份證的面積很小，對於携帶方便，適合各種大小的銀包，而且耐久不易損壞，又不怕水洗，富有韌性，及不易燃燒。身份證上面，只註明通常不大改變的細目，所以在發出之後，持證人就無須再來人事登記處了。

此外，學童及六歲至十七歲的學生，將領取一種特別簡單的身份證，上面沒有照片或指模。至於上面有照片及指模的成人身份證，一定要等到他們年滿十七歲之後（根據西方法度計算）才發給他們。

但是製造這些證件的費用並不便宜，政府現在已經盡了最大的力量，使民衆獲得比以往更佳的服務，除了現時在港九兩方所設有的辦事處之外，不久我將有三部特別設附的流動登記及攝影車，和兩部供應車。我又將有六個新的分辦事處。為顧用所有分辦事處的人員和主持流動工作起見，政府已經聘備了新的人事組織，辦事人員的數目，幾乎比以前增加一倍。因此，政府本年度的負担，將超出一百萬元的可觀數目。因此政府決定，對成人的身份證，初次收取一筆很小的費用，成人身份證每張不過一元，因此一個一夫一妻，四個兒女的家庭，付出身份證的費用，可能不會多過四元。對這項費用都實在無法付出的，當然也有其人。我可以向各位保證，凡是真正無法付費的人，我有全權放棄收費。現在我想向各位有關本港人口再度登記的方法，特別對一兩個重要的地方，予以强調說明，然後再讓你們知道這項辦法對一般居民所發生的影響。

新抵港人士及年滿十七歲者 六月一日開始登記領取新証 尚有部分居民先行換領

第一步是在一九六〇年六月一日開始推行新計劃，並且同時停發舊式身份證，因此由六月一日起，所有新抵本港的人士，和年滿十七歲的居民，將予以登記，並且發給新式身份證。同時，凡依西洋計算年在六歲以上，十七歲以下的兒童家屬，亦將與此等人士一起登記，並且發給專為兒童而設的小型身份證。

同時由六月一日起，有小部份居民，將須依照憲報行將通過發表的第一次命令（此種命令將會由各個登記領取新身份證的轉換）進行辦理重新手續。首先辦理轉換冊籍的舊式身份證，顯然是很適當的。而事實上，在一九四九至一九五一年間所發出的舊式身份證，大部份都是發與政府公務員和海陸空三軍的人員。因此，在計劃可以實施的時候，政府已經將實任上的撥先的義務，放在公務員的身上，我現在對於第一階段列舉如下：

㊀在一九六〇年五月三十一日以後，將不再頒發舊式身份證。同時，已發的舊式身份證，將逐漸予以替換。

㊁新登記辦法開始時，將發給下列人士：（甲）十七歲及十七歲以上的新抵本港人士；（乙）年滿十七歲的兒童；（丙）在憲報發表的第一次命令內列舉的較小號碼身份證的持有人，即係一百號到四萬號身份證的持有人；（丁）年齡在六歲至十七歲的兒童，跟前述人士有關係者，不論其爲父母，抑或是兄、姊、及監護人。此係因兒童須領的身份證號碼，必需跟家長的身份證號碼相聯系。

舊式身份證暫時仍有效 如遺失舊証就要領新証

因舊式身份證不再頒發，所以對遺失舊身份證人士，也要換領新式身份證。就社會大衆來說，除非他們年滿十七歲，或是依照憲報已刊出命令的規定，否則無須採取行動來重新登記的。舊式身份證仍然是有效證件，一直等到辦理重新登記的時候。因此，最重要的事，乃是所有持有舊式身份證的人，應當特別小心，不要在更換新證之前將身份證遺失。如果他們遺失，那就要遭遇不必要的麻煩和金錢損失。所謂麻煩，就是到時他們不能將舊證交給人事登記處辦理重新登記的手續。

流動車；所謂命令，……失，就要遭受失竊證，要付出通常規定的五元換領費和證明遺失的實據。所以謂各位務必告知任何人，好好保存舊證，這是一項有價值的文件，在相當時期辦理重新登記時，對他們是有幫助的。

重新登記人口計劃，對於本港一般居民，將會有下列影響：

換領新証手續簡單 職員協助填表

㊀在他需要進行登記，領取新式身份證時，他應提同舊式身份證前往流動登記及攝影車，或任何一個辦事處，辦理登記手續。登記人員將協助他填報兩張表格，其中一張（表格一甲）是他自己應該填報的；另一張（表格二甲），則是用來填報有關他的六歲至十七歲子女的事項。僅得有一個要點，他無須携帶他的子女同往登記，因爲他的子女無須拍照或者打指模。

㊁在登記人員協助他填報表格之後，他將獲得一張回條（表格第四），並且當場拍照，有關回條，將通知他由來一天起計，在一個月內應向那近的辦事處領取他及家屬的新身份證。

㊂在他返回的時候，將他的申請回條和他對證，然後將他在部份辦公的身份證上打過指模之後，他就走到公衆櫃枱的下一部門，向收銀員繳付一元費用，（祇有成人身份證需要付款），換取收條，然後他的證件會交到櫃檯上第三個部門，新身份證就在這一部門用塑膠片夾好後發出。新式身份證不會再使他感到不便，因爲此後，他將會很容易地取得一種格式紙，（表格第十八），當他離開香港或是因爲已登記的職業或住址改變需要報告的時候，就可以把格式紙寄回給我。

新來港者領証 須有入境証件 並要等待三個月時間

新登記辦法是非常簡單的，登記人員會得到來令，儘量對於每一人士予以協助，不識字的窮人，將來無須再請街邊寫信人，替他填寫新申請書，因爲我屬下的職員已經受命替他填寫申請書。

對於新來本港的人士，登記辦法略有不同，本港的新居民，在獲得一份新式身份證以前，必須證明他是本港的真正居民。新來本港人士登記辦法，跟前面所說的辦法，唯一不同的地方是，如果新抵達本港人士，從人民入境事務處的觀點來看，沒有有效的進口文件的話，可能需要確定他們的真正居民身份（或者他們是旅客），他們需要有一張入境證，同時需要等待三個月以後，才能依照通常方法，予以處理。

遺失補領 手續簡化

換領遺失身份證，或一張因爲更改姓名、年齡等而須重新換發的身份證，手續已經改進。但政府已經給予便利。以前，一個人想補領身份證的時候，必須向警署報告，或者在高等法院宣誓證明，取得証方，再回到人事登記處。現在根據新辦法，補發身份證的工作，雖然只在人事登記處屬下的兩個辦事分處辦理，前面所說的麻煩手續，可以完全避免。補發身份證的人事登記處辦事分處，叫做印花處，處裏面有若干高級職員，被任命担任核察有關的職務。

換領新身份証時 可選擇標準名字 與官方交易必須用此名

關於新登記計劃有關申請表格一甲及二甲的一兩項重要情形如下：

㊀第一個要點是關於姓名的要點，原來的舊式身份證，是由僱主辦理申請而發給的，很多時會因爲無知，不小心，或者意外而發生錯誤：因此，政府想借這個機會，防止這種可能發生的錯誤。新例的一項重要特點，是每個登記申領新式身份證的人，可以選擇他所想要登記的名字。

㊁第二個要點，是申請人同時可以報明他所用的任何其他名字，或者他想要放在記錄上的其他名字。我認爲這是一個最受人歡迎的地方。但在一個指定而證不同的時候，如果他所選擇登記的名字，和舊式身份證名字不同，則用新登記的名字之後，祇能使用此一名字；原來的名字，必須註在他的申請表格上，與政府的一切交易，作爲他所用的第一個其他名字。原因是要證明，有關身份的任何登記人自己的利益，而且是爲着一些實際的常要這樣辦的。否則如果他將來爲着一些前的身份，要我證明他從事務，我如何可以證明他在一九六〇年之前，所用的是一名字？

㊂第三點，係由于相同的中國字，我們很多用不同的英文拼音所引起的，所以要用中文電報號碼，作爲中國字的符號。來常中國字及有關的中文電報號碼在身份證上用出現時，申請人用英文登記的確實名字，亦將同時用出現，其至它的譯法並不普通。舉一個例，有一個人叫做 MR. MARK（麥先生），事實上他的姓係「麥」，根據中文電報號碼「麥」字應爲七七九六，所以將來他的身份證的英文字，如所填報的，仍是 MARK，但他的中文將爲「麥」字之下，有中文電報號碼「七七九六」。這樣就對他的姓名，全無懷疑，並且使到他可用正當方式簽名。

㊃第四、關於已婚的女子的名字，凡是已婚的女子，如果不將丈夫的姓加在自己的姓名上而的話，將要在申請表格上填明她們結婚的姓名是什麼。

㊄第五是國籍的問題，凡在本港或者其他英國殖民地出生的人民，都是英國籍人民。因此，凡在申請表格上說是在本港出生的，並且必須同時依照强迫服役條例，填報申請表的第二部份（申請表第二部）。

如果申請人持有有效護照或者有出世紙的話，最好將它提出，以便可以確定他的地位，並且將來實在登記冊上登記。

兒童領証辦法

㊅關於兒童身份證申請書（即表格二甲）此項表格，應該由父母中的一人或者其他親屬使用，此項表格，有位置可以對十名兒童作附屬登記，包括十名男童及十名女童。在填寫方面，這是一個很簡單的申請表格，必需填列的是各人的姓，以及在「男性」一欄內或者「女性」一欄內填寫各人的出生詳情，然後將親屬關係說明之後，予以簽字。例如何君有兩個男童，一個是六歲，一個是十歲，和一個八歲大的女童；同時假定何君的身份證號碼是一二六八〇，兩個男童的身份證號碼將爲一二六八〇(一)及一二六八〇(二)，而該女童的身份證號碼則將爲一二六八〇(三)。何君在填寫自己本人申請書時，同時將申請表格二甲填好，再在付款領取本人身份證的時候，一同免費領回他的子女的身份證，並且負責代爲妥慎保管。對於此項辦法的唯一例外，是當何君替子女登記的時候，還有一個兒童不到六歲，要經相當時候才能達到登記年齡。那麽，當該名兒童到達六歲時，何君祇需填寫一張表格二甲，以便可以免發另外一張身份證。在此種情形下，該身份證的號碼將爲一二六八〇(四)。

新辦法規定兒童們無須親自到人事登記處領取身份證。（未完，以下轉入第六頁）

蒙哥馬利，昨午抵港

【本報訊】英國陸軍元帥蒙哥馬利，昨日下午五時卅分，由英京乘搭英航班機抵港。蒙氏此行係經香港前往中國大陸共區。蒙昨日下機後，由副官德文上尉介紹與到場迎接軍事人員見面，寒暄後，旋即乘港督專車前赴機場內貴賓室與各界兵團儀殿。至六時，步出閘口，乘港督夫人專輪離開機場。蒙氏將於今天舉行記者招待會。（杜）

附圖爲昨日抵港之蒙哥馬利元帥。（本報記者杜攝）

寄往大陸糧包 最近多遭退回

【中央社】港澳僑胞寄返大陸救濟親友的糧食包，近有不少被中共退回。據悉：這些被退回來的郵包，其中物品，包括有餅、鹽、火柴、布疋、肉類罐頭、豬油、米、鹹魚、藥材、花生和各種豆類生活必需品，且均係大陸出產而由中共偷來香港批交各該擔份子所開設的食品公司廉價傾銷的。

據深圳僑報關中人透露：中共退回這些糧食包，有如下原因：㊀海外僑胞自郵寄糧食包接濟親友後，即停止寄款或減少寄款的數目，致僑匯日趨減少，嚴重影響中共對外匯的搜刮。㊁退回糧食郵包，係避免人民「靠住僑款，不事生產，而破壞生產」。因多數收到海外糧食包的人民，生活自由，對大陸一無所有，常發出怨言，因此，紛紛設法申請到海外投靠親友謀生，而此種情形，又對無親友在海外的人民的思想，也發生極不良的影響。因此中共對港郵包諸多挑剔，輒以若干不成理由的理由爲同將之退回。

【中央社澳門訊】澳門投寄糧食包返大陸的數字銳減。在過去，每天由澳門寄返大陸的糧食包達四百餘包，但近日僅得二百餘包，原因爲付件人恒接收件人來信，謂時遭共幹無理留難或課重稅，或竟予沒收，致投寄者多存觀望。

長沙灣新填地 逃亡漁民木屋被拆 難民協助重建新居 咸盼政府體卹困苦准予居住

【本報訊】長沙灣避風塘新填地，日昨發生徙置區發仔部將十餘間在新填地搭臨時木屋拆卸，引起一宗不愉快事件。發仔部人員拆卸之後，男主人多在工廠工作，聞訊趕回時，拆卸工作已進行，並將屋宇材料搬上貨車，當時十餘間木屋所留少數婦人看守，曾聯合向搬運貨車阻撓，由前日起，該區住民曾在該地集議，各向親友籌款，購回一部份建屋器材，同時有百餘逃難漁民自動免費參加工作，一日之間，十餘家臨時木屋即告恢復，昨日亦有人發動開工，以完成未竟工作。此批屋宇雖屬以鹽膏紙皮作主要材料，但能在昨日避過一場大雨。昨日未見有發仔部人員再去拆屋，情況平靜。

在長沙灣避風塘附近地上，早已有百餘座木屋建搭，且有木屋商店多間，被拆之屋宇則不屬此批舊木屋者，而屬于在海邊建搭之二家，被拆木屋主人十之大部份爲陸豐甲子港及汕尾逃來之漁船，寄泊避風塘三四載，因不能出海捕魚，男女祖得改行進入工廠工作，漁船年久失修，沉沒者已有一半，或因無法修理而不堪居住者，故祖得在岸邊建搭簡陋木屋棲身。彼等曾向記者談述，建搭之屋仔，佳在廁地淺灘，對交通及觀瞻絕無障礙，每家木屋之建搭費約二三百元，此款在彼等實感不易，盼望政府體恤彼等飽受逃亡痛苦，予以通融，庶不致街頭露宿云。

天氣預測

今日天氣預測：吹輕微之東風或東北風，密雲，早上間有微雨。

深水埗電站 昨已修復 恢復供電

【本報訊】位於深水埗青山道與發祥街交界處之中華電力公司分站，前（十八）晚發生火警，以致大部份深水埗地區由九江街以北直至荔園九龍塘各處，均無電流供應，該區頓成黑暗世界。該公司事後即派出工程師多名開到現場調查，並加緊進行修理，經昨日整日修理後，於下午六時左右已修理完竣，電流即照常恢復，該區遂告回復光明。（郎）

新任英駐遠東海總 盧斯中將今訪港 有大批艦隻同來

【本報訊】新任英駐遠東海軍總司令盧斯中將，將於今日乘英艦比爾法斯脫號抵港訪問。此爲渠繼格拉斯東爵士就任此新職之首次訪問。同來者，有乘航空母艦阿爾拜倫號之副司令白芮少將，至於英雙艦卡蘇狄斯號，亦同日抵港，陪行而來者，有輔助艦四艘，計奧爾納號、浪主號、信心號、保持者號。另一英艦加狄根灣號則定廿三日抵港，刻已在港之英艦，計有鴨號及聖新娘灣號。

又新任澳洲艦隊司令哈羅頓少將，於昨夕乘澳洲航空母艦墨爾砵號抵港，同行澳洲艦有坤波樂號及溫狄遠號。各艦定本月廿四日及廿八日間先後離港。盧斯中將則定廿五日乘飛機離港。（二）

廠商新會董 今日選會長

【本報訊】廠商會新任會董七十五人選出後，定今（廿）日下午五時，在會所召開首次會議，推選會長，然後再定期召集會議，互選副會長及各部主任等。一般預料，現任會長朱石麟將蟬聯。（東）

上月有稅物品稅收 比三月增加 碳水化合油類約增七十餘萬

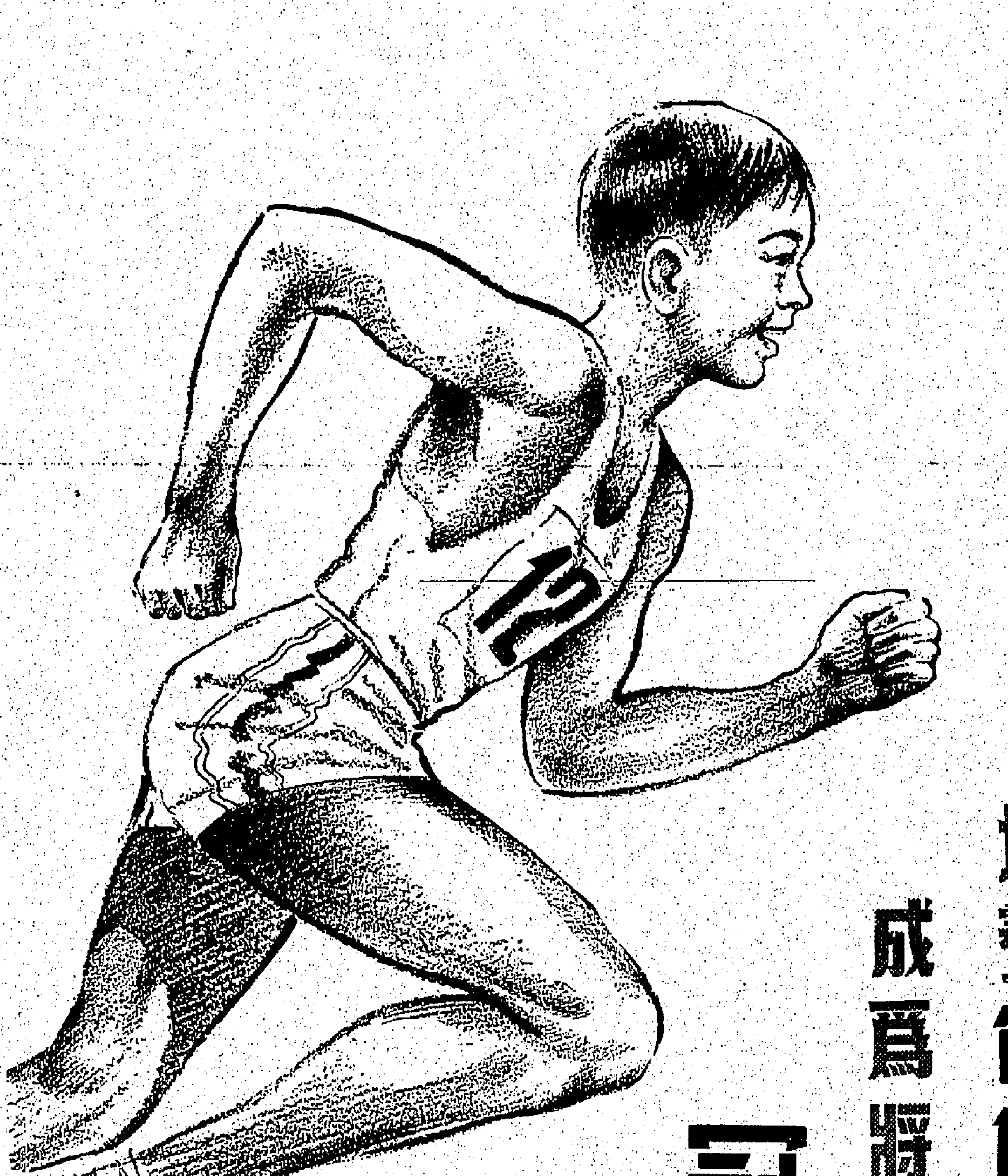
【本報訊】本年四月份各項有稅品之稅收，除汽水一類外，均比去年同期增加。工商業管理處處長晏嘉士昨日謂：除烟草稅一項之外，四月份之各項稅收亦比三月份爲多。至於汽水與烟草之稅收減少若干，烟草稅收總數，實爲第二最高之紀錄數目。本地酒稅之情形亦然，主要由於土酒收入所致。

碳油增稅後之結果，四月份之碳水化合油類稅收計達三百五十餘萬元，其數目比三月份增加約七十三萬三千六百元。增稅之影响，四月始行出現，實因碳水化合油類之集體稅收係過期徵收者。

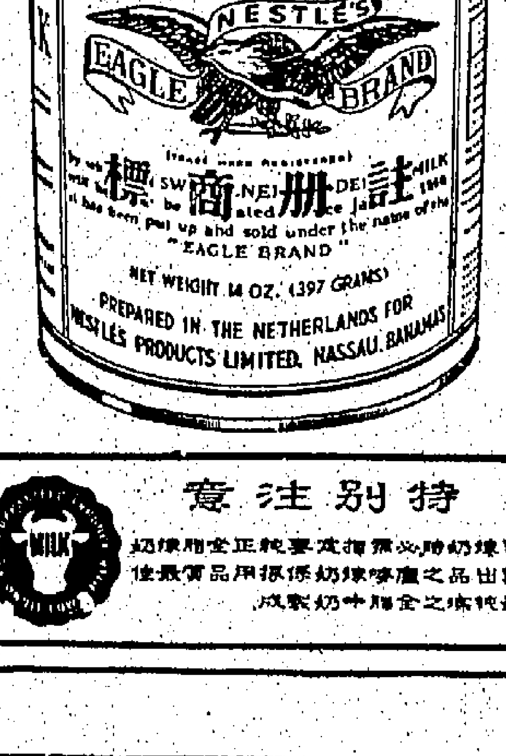
茲將本年四月與去年四月各項稅收比較如后：

	一九六〇年四月（單位元）	一九五九年四月（單位元）
酒類	二、七九五、六一五	二、一二二、六四九
甲醇	一、八二三	三一九
成藥類	—	九六〇
汽水類	一七三、六六一	一七八、〇六一
碳水化合油類	三、六〇一、〇三四	二、五五五、三九〇
烟草類	六、五三二、三七五	五、四四五、九二一
牌照類	一五六、八三九	一五五、六四三
總計	一三、三六一、三四七	一〇、四五八、九四三

德國聖醫斯特鄧博士破天荒發明
風濕骨痛 關節筋肉 劇痛
劇烈風濕
世界唯一 特效斷根藥
維爾勁 VALCIN
1 內服特效直將血液及病菌
2 根本治療故能澈底止痛舒筋活血
3 屢醫用各藥無效者得此永脫痛苦
維爾勁乃德國聖醫斯特鄧博士發明，博士爲世界有名風濕疾患專家，深知風濕痛苦，因有因過度尿酸刺激，然後由體內寄發，遂致血液，以及血流，胎風心臟，動脈，故有未雨之年，已現中腰之疾，因研究多年研究，發明此藥，經世界各大醫院實驗，治癒急慢性及積年風濕疾患，數逾千萬人，百份之九十七，使得迅速斷根。
治症
下列各症：新久風濕 劇烈骨痛 眼筋痛 肩背痛 關節痛 肌肉痛 腰脊痛 四肢痛
又如體中患貧血與酸素所引起風濕骨痛，坐骨神經痛，關節炎等之劇痛痛苦，或肢體僵木，惟有用「維爾勁」特效藥，方能使血脈舒暢，肌肉無力現象全消，恢復年輕，强勁，活潑狀態，因其性狀，增加尿酸之排泄及溶解體內之廢棄物而全部排出之，與止痛一時之普通藥物完全不同，故能保證使患者迅速斷根
各大公司大藥行藥房均有代售



培養你的孩子
成爲將來的
冠軍
鷹嘜煉奶
天然的體力泉源



只有鷹嘜煉奶
加有額外三種維他命
維他命A 抵抗眼病 增强體力
維他命B1 鎮定神經 防除脚氣
維他命D 鞏固骨骼及牙齒
特別注意
購買煉奶時請指定要鷹奶
爲保障家庭健康計

本港新聞

研究周養死因案押候

范醫生答法官詢問謂已盡力救治死者

法官下令續查「貧民會」負責人

【新亞社】拜山狗咬傷研究周養死因案，經先後數次，預於昨日始暫告一段落，警方向法庭表示該案可能被傳有關之證人出庭作證，故法庭宣佈將案押候，再訂定續訊日期。

九龍醫院范醫生昨日繼續作證，並向法官解釋人體組織，彼謂皮膚之下，尚有脂肪，然後乃肌肉，再下則爲骨骼。

山道七百餘名住客已獲准上訴

代表律師指出裁判署之封閉令係衙工務局之瞞非法律上行動

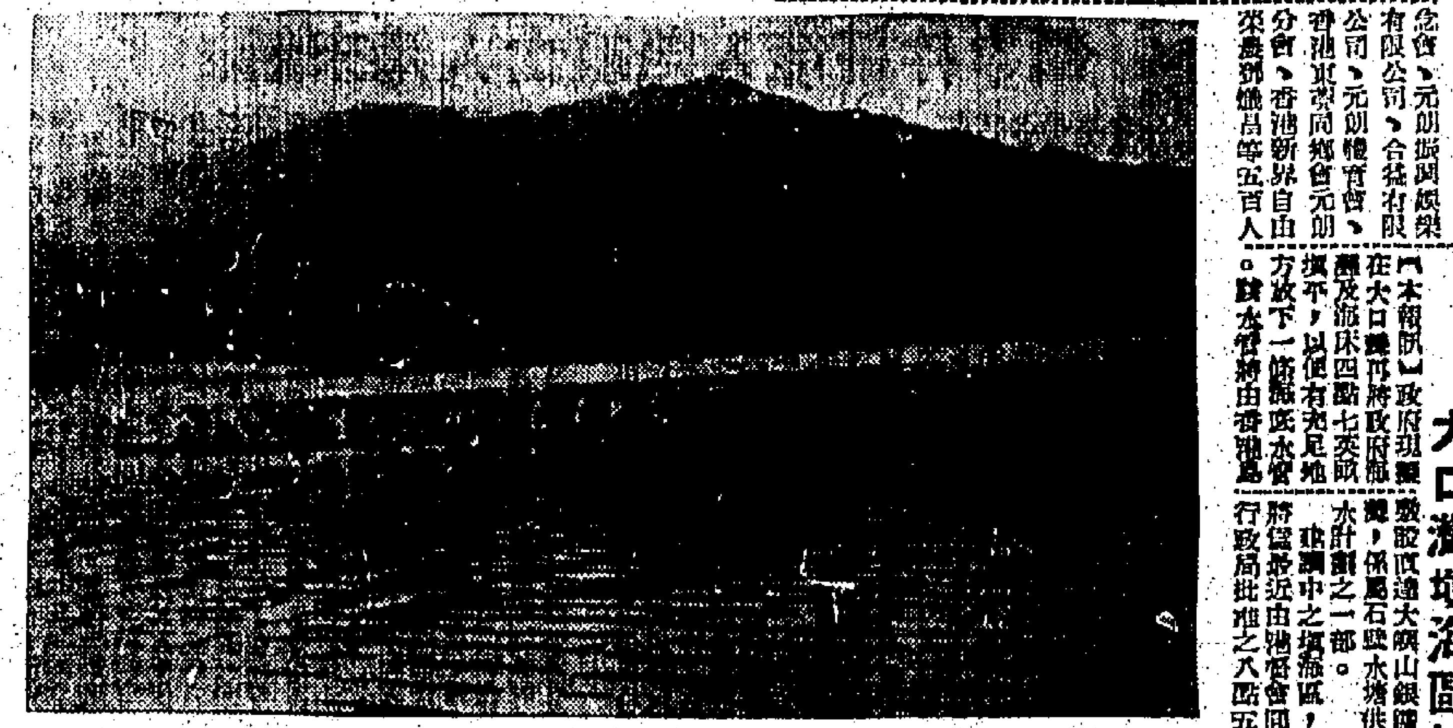
合議庭定下月初開庭審訊

港九各界僑團電賀總統就職

港島至銀礦灣敷設海底水管

大口灣填海區域再加大

理民官親自率領番鬼龍船開始操練



今晚六位小姐競選五月皇后

地點在中區百樂門餐廳

昨招待記者預演加冕禮

圖片說明：參加競選「五月皇后」之五名閨秀。（本報記者呂溪）

富貴大厦業主代表聯向港督請願懇求追究責任

並由政府協助辦理善後

左圖：富貴大厦業主昨日赴督轅請願。

競選「香港美人」今天起接受申請書

年輕未婚女性都可參加

競選時將無須穿着泳裝

換領新身份證辦法

（接第五頁）

初登記及遺失者必須到市區領證

利便新界區換證分用流動車工作

港九及新界各區登記分站之地點

身份證註銷之後如有需要可領回

優勝美女獎品豐富

協助救火有功四名居民獲獎

警目麥醒南被車撞斃研究終結

陪審員一致認爲死於橫禍

不能證明駕車人駕駛失當

今日播音節目

三院當年總理昨宴機關首長

樂師之妻控夫得直

獲准分居兼得贍養費

在一宗撞車案件中涉嫌作失實口供

警察副幫辦被控

牲畜贈寡婦

嘉道理農業輔助會今晨二次舉行贈送

本港新聞

涉嫌賄賂荃灣理民官 企圖將農地改作屋地

兩經紀人否認控罪案定下月審訊

九龍庇利金街命案提堂 手車伕被控謀殺手車伕

疑兇曾傷入院法官往醫院提堂

葉式凝被控 使用「縕含」「西醫」資格

藥方請准押候被告准保釋

廣南兩新式漁船 昨舉行命名禮

由總經理陳樹桓伉儷主持 船上裝有新式船位確定儀

各報主編設宴 賀鄧樹勳榮任

元朗水災急賑會 今日派首批賑品

高華酒樓二週年紀念 禮品大贈送盛況空前

惠大革新 不日復業

德國獎學金一批 本港學生可申請 詳細辦法已公佈

父親節徵文 下月中截卷

父母在鄉慘遭中共迫害 婦人不堪刺激 憤然自縊斃命

風流魚販染瘋疾自殺喪生

教育與文化

亞洲區教育聯會主張 教員應有保險制 使能夠專心教務

男女教員應該同工同酬 教師會英文部昨舉行大會 本港代表談出席教聯情形

中文中學會考 二千餘人報名

尼克遜圖書館 遷移新址

航校籌款 明天售旗

出版消息

七個答題·不妨參考

愛·情·是·什·麼？

社東芬西集

南宮

麻上來

「麻上來」不一定是屬於風流韻事的，像打麻醉劑，就是一件苦事。

西廂記的「隨狩些兒麻上來」，够微妙，够風流。是什麼「些兒」呢？為什麼會「麻上來」呢？祇可意會，不可言傳。

但「麻上來」，不一定是屬於風流韻事的。我也曾打過麻醉劑，消極麻，我認為是生最大的苦事，要動動不得，要叫叫不出，那時候，我祇好閉着眼睛，以絕大的忍耐精神來對付。

故一種「麻上來」是可喜的，一種「麻上來」却是可厭可怕的。可喜的未必可喜，可厭可怕的，像活在這社會的我們，却是常常碰到的事。因為一些人是滿身麻醉細菌的，祇要你一接觸他，就是「麻上來」了。

衣帶詔

半靜室地帶

吃西餐雜談

飲食儀注 各有不同

世界上有七億五千萬人在吃東西時仍然用手指拿取食物。但在英國，飲食的禮節祇容許人們在吃某幾種食物時可以用手指。

凌波學士

山川掠影

潭柘話舊蹤

先有潭柘 後有幽州

清末民初遺老時人，多遊西山，其喜尋幽探勝者，又多止宿潭柘，寺中舊碑有金元明各朝，星霜剝落，風雨摧殘，不知近尚存否耳。

海洋中的武士 劍魚

墨隊突改廿二出發
賽程改廿五
廿七踢夜波
預售劵暫停止發售

【本報訊】墨西哥伊拉林隊足球隊，原定於今日下午三時半，搭乘加拿大航機抵港，惟昨據該隊消息，須改乘本月廿二日在墨西哥開出之加拿大航空公司班機，於本月廿四日下午才可到達香港，因此，昨午負責主辦該項比賽之香港足球總會，即於昨午正式通告，墨西哥訪港之兩場比賽，改於本月廿五日（星期三）對港協隊，廿七日（星期五）對華足聯隊，且兩場均改打夜波，仍在政府大球場舉行。

原定今天推出的兩場比賽預售劵，亦暫時停止。至於有關墨隊之種種問題，籌備小組定於今日下午六時半，在球總會議室舉行會議。

側聞將來今次延期抵港，主因是墨隊之入境手續未辦妥。

球總昨日主辦是項比賽籌備小組會議，與會者有沈瑞熙、鍾炳棠、張玉麟、顏鼎泉、黃深明、胡官大，會議歷時兩小時，並特別邀請王志聖參加，在兩個鐘頭的研討後，才決定將兩隊賽期，改為本月廿五及廿七日打夜波。

又據東亞三隊負責此次與墨隊訪港小組主委，及港足聯會主席鍾錦泉，對此問題，發表意見稱：此次墨隊不能依期來港，頗感遺憾，不過墨隊是勁旅，雖屬不得已改在夜間比賽，但絕不會防礙大家之工作，相信對心存球迷，定然樂意捧場。預售已購之預售劵，香港電話問題。鍾主委表示，此次比賽，收入全部撥送東華三院醫療中心之用，擁有捧場，相信凡已購買者，定必支持到底云。（通）

·圖片說明。昨日友合賽，九巴對捷成，圖爲九巴前鋒射門，但中捷成後衛之影。（本報記者攝）

今日華人足球賽
珠江逢康樂
愉園鬥印聯
九巴海事昨分告捷

【本報訊】華人足球聯賽，今天續有兩次雙賽，在嘉山南華球場交鋒，於下午五時正（人字組），珠江對康樂，四時十五分（乙組），愉園對印聯。今天首場珠江戰康樂，前者兩和一負，康樂則一勝二負，雙方已不容再失，故今賽雙方均全力作戰，以實力論，康樂攻守力較均勻，但勝負仍屬未定。後場愉園戰印聯，兩隊人材較好，日戰況相當，如能發揮水準演出，可見精彩。

（珠江隊）冀耀安、梁榮輝、朱永強、梁桂康、冀炳楠、何耀基、歐耀輝、吳偉雄、謝溢雄、黃國基、尹雄、張兆榮、黎子陽、周松柏、潘我強、松英、伍鑑棠、孫楷。

（愉園隊）梁榮輝……

（康樂隊）劉志娟……

（印聯隊）劉熙成……

九果大勝捷成

又訊：昨（十九）日有兩場華人足球聯賽在九龍，先行，結果海事組九巴大勝捷成（七比零），人字組海事勝五一七（四比三）。

比賽展開後，九巴不斷向捷成進攻，十九分，黎成初斜射破網，先開紀錄。廿三分，陸致中建功，九巴以二比零佔先。廿七分，陸致中又抽射中……

中的，廿八分，黎成初再添一對，成四比零完上半場，九巴佔先。

下半場頻作明在十六分及十八分時先後建功，成六比零，最後陸致中於卅三分近門挑入，成七比零終場，九巴輕取捷成。

兩陣如下：

（九巴隊）楊鳳傑、陳洪、……

開賽後一分鐘，海事梁林抽射中網，以一比零佔先。廿分，五一七獲角球，左方開來，劉坤射球入網，成一比一。廿三分，海事梁林又射入一球，二比一。再過一分……，王照保近射入網，三比二，海事又佔先。十四分，王照保切入傳中，梁林頂球從柱旁入網，成四比二。十六分，劉坤遠射，球從門右上角入網。五一七扳成三比四……

（海事隊）梁和、劉瀟、孫森、何、李林、杜……

（五一七）……

·圖片說明。昨日友合賽，海事打敗五一七，圖爲海事射入一球，五一七門將與後衛搶救不及之影。（本報記者攝）

體育

國際足協未作決定前
韓隊死心不息
仍然苦練不懈

【漢城十九日電】韓國足協……

祗報游泳射擊
劍擊舉重四項
與總會籍問題尚待批准
港協參加世運大會

傑志隊征菲
定廿八出發
允派兵出戰墨隊

光華征泰
敗於空軍

菲中華敗車
培爾在劣勢下獲勝
雙方演出「埋牙波」

【本報訊】菲中華籃球隊，昨晚在修頓球場，作訪港第四戰，以七分之差敗陣……

乒總各項比賽
明日舉行頒獎

六一就職
南華新職員

爲迎戰墨西哥隊
昨雖天雨
仍續集訓

勵進泳團
新職員選出

華人足球聯賽成績表（截至五月十九日止）

都城 東樂 PRINCE'S METROPOLE

巨片打刺察俠發公電
昨日狂滿
今天購票請早
九龍揚千騎
槍實彈死拼苦戰硬打
王引 導演
王引　王豪　葉楓　三大巨星　會師主演
喋血販馬場

新 東方 百樂門 世界 國泰 新聲

京華
今天 獻映
公司大映 大力製作
流亡公主
A PRINCESS OF TWO NATIONS

娛樂·樂宮
越映越旺 進入第二週 今天四場仍映！
魔鬼尤物
A Woman like Satan
碧姬巴鐸 伊士曼七彩
銷魂蝕骨 脫衣艷舞 粉臂玉腿 顛倒眾生
密室演脫衣舞 繡榻肉誘情郎
信譽保證碧姬巴鐸最大胆之作！

蒲節應時雜貨市況普遍平淡

商人審慎進貨大宗交投甚疏落
運來竹葉本港現貨存底甚充足

【本報訊】蒲節現今僅有九天，惟在節前之一般應時貨品，其市況亦普遍平淡而已。目前雖尚未有大量應節各式貨品之粽子上市，惟鑑於去年之粽子銷情不如理想，故今年之商人不得不審慎從事。爰此目前對應節之貨品，僅一不慎，即有虧蝕之虞。

查今年之糯米及竹葉之銷情，亦乏生色。此等竹葉與竹葉，原爲包粽用之必需品之一，換言之，此種貨品爲應節銷品之一，由於價値過昂，致使買家逐少吸入。更因較大宗之成交甚鮮，故市上之現貨仍甚充足。又以時間關係，銷期無多，實方面對時貨售價，大都已乏成交，而散沽價格亦無側重求成。查大片竹葉每担約時售價低至元至七元之間，潮州竹葉每担成一百五十五元，廣州竹葉成一百四十五元，蓋當下價之貨為中片貨葉亦祇沾八十八元而已。泰州竹葉最近因受台灣及泰國竹葉價銷所打擊，貨方祗得暗中讓手沽放。查台灣竹葉每担成一百元，泰國竹葉成八十元，貴州沽出之惠州一級竹葉成一百四十元。三級貨成一百一十元，散庄貨成一百元，各貨銷情，亦不旺。

至於包粽用之飯豆綠豆，近日銷情頗形暢爽，惟以供應充足，市勢亦僅保持而已，所沽出之泰國大片綠豆，每担成價四十五元，大中片貨成四十三元，中小片貨成四十元。

部份糯米銷情，本與節令亦頗有關係，但亦欠暢活。糯米因貨源疏少，尤以糯貨更爲稀少，故市價頗堅秀，所沽出之厦門糯米每担價成七百六十八元，小糯米亦成四百二十八元。又日本元貝因價大關係，銷情欠暢。新宗谷大粒元貝每担成一千六百四十元，中粒貨成一千五百八十元，中粒青森元貝亦成一千四百二十元。泰國洋貨因銷市之故，市道相當吃香，小隻貨亦高成至二百零五元及三百零七元。火腿市銷仍爽，新火腿續有廚家吸入，金華廳品每担沾五百二十元，安徽北湖花貨每担成三百五十元。（金）

淡季中洋紙市稍弱

向歐訂購新貨銳減

且有少數因延期付船取銷訂單
各種工業用紙目前市價多企住

【本報訊】自輸入洋紙由前比前稍順，政府對進口控制放寬後，各種洋紙出口時亦（十九）日成交，淡季，各種洋紙銷路下降，本港市場比前頗少，因此各種洋紙售價均較前降低。日本棉紙每令卅一元，台灣白報紙每令成一百四十元，日本大貨每令成一百二十元，新聞紙每令成一百四十二元，雙面道林紙每令一百廿元，二百廿磅瑞典白卡紙每令成一百十元，灰底白板紙每令成一百三十元，赤紙每令成一百卅元。目前市價特別昂貴外，仙紙、食用紙、白底紙每令成一百廿元，厚磅食物紙每磅六毫，玻璃紙、牛皮紙等市價，均無甚變動。

據此間洋紙業消息，由於淡季關係，各國洋紙銷流稍滯，故經營洋紙商對於新貨，近日除少數有需要者外，甚少大量訂購，且曾個別向歐洲取銷一部份訂單。以歐洲紙市旺盛，貨到後，價有變動，故已取銷訂單者數亦不多。（日）

金鈔市回跌　宋紙價上漲

期宋尾盤成一·四八五

【本報訊】昨大金市開盤二五三．八七五，最低二五二．八七五，午市收盤二五三．〇〇〇，美鈔期貨開盤五．七七二五，收市五．七六一二五。宋紙開市一．四七七五，收市一．四八五，最高一．四九，最低一．四七二五。

泰國經濟部已決定開放紗彩布料輸入

如輸入外紗須購本地紗一半
此舉對本港紗布去銷較有利

【本報訊】泰國對外貿易措施，時有改變，而本港各種工業產品，尤其是紡織品，年來對泰國之輸出，佔數頗大，故此間工業界人士對於泰國之新措施，頗爲關注。最近據消息：泰實業部即將宣佈，准棉紗輸入，並規定廠商須向外購入廿支以上的外國棉紗時，須同時購買國內棉紗，數量相等。（日）

本港金融行情表

民國四十九年五月十九日

九四五K金	
開市	253.875
收市	253.000
最高	253.875
最低	252.875
美鈔期貨	
開市	5.7725
收市	5.76125
最高	5.7725
最低	5.75625
宋紙	
開市	1.4775
收市	1.485
最高	1.49
最低	1.4725
美電	
最高	5.78125
最低	5.775
單天通	
最高	5.77
最低	5.77

雜幣	
加拿大紙（大）	5.83
加拿大紙（細）	5.81
大坡紙	1.826
細坡紙	1.819
新勞啤	.98
葡幣	.99
人民幣（大）	1.07
人民幣（細）	.70
正鎊	16.03
雜鎊	12.62
埃及鎊	10.40
南非鎊	15.42
東非鎊	15.27
西冷紙（百計）	83.00
印尼新荷盾（百計）	1.60
法郎（萬計）	116.00
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	152.25
台幣（千計）	119.00
台匯（千計）	126.00
遙匯（百計）	25.90
泰國紙（千計）	67.00
新貨（千計）	64.00

美股市走勢平均指數

【紐約十八日美聯社電】杜．鍾斯美國股票十八日平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	變動
工業股卅種	六二〇．〇七	六三〇．二一	六一七．七一	六二三．〇〇	升一．三七
鐵路股廿種	一四〇．九五	一四一．八八	一三九．六一	一四〇．六四	跌〇．一四
公用事業股十五種	八九．三四	八九．八一	八八．七一	八九．一五	升〇．〇三
綜合六十五種股	二〇五．一五	二〇七．〇五	二〇三．四二	二〇四．九六	升〇．二四

股市普下跌

成交總値續見減縮
公用類股跌幅頗大

【本報訊】昨日股票市交投數量續縮，成交五百一十五萬七千元，行情全面下跌，其中尤以公用類股，跌幅特大。茲將各股交投情形，分述如下：（按：超跌係當天與前市尾盤價比較。）

美股市波幅大　行情漲落不一

【紐約十八日美聯社電】星期三日股市，收市價有起有跌，交投極暢，開市時，價升市旺，午前轉爲漲落不一，中午交投再告抽升，收市前半小時，又再轉爲有漲有落。

加瑞滙價降低　比滙調整掛高

【本報訊】據銀行界消息：此間有關外匯銀行之外匯買賣牌價，昨（十九）日又有變動。

日本散庄糖精陸續運到充塲

連日本銷較多市價尚穩

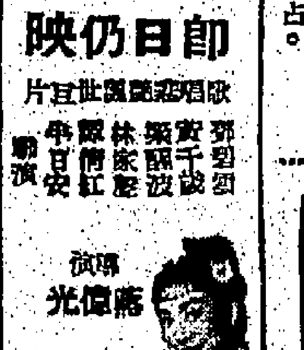
【本報訊】糖精市頗俏，前向日本訂購之散庄糖精，已陸續運到充塲。

米糧價尚穩定　昨成交四千包

泰米出口証期限延長五天

樹膠市價普遍回跌

市情表


即日仍映　花王之女（大光公司出品）

雨夜鷥魂　羅劍郎　梁醒波　馮寶寶　李香琴　馬笑英（合演）

真光　今天公映　加利巴蓋世英雄　李察谷倫　龍翔鳳舞

金陵　國民　金華　新華

皇后　3DOLLS&3GUYS　玉女擒兒

荔園　九龍荔枝角　神箭·魔術　土宮間諜網　金鳳緣　楊貴妃　挑石秀　神經伯爵　打麵缸　動物園

麗都　仙樂　連日滿座　今天續映　李麗華　喬莊　李麗華　莫愁　嚴俊　邵仁枚　監製　嚴俊　導演　黑夜鎗聲　A SHOT IN THE DARK　周杜文　有史以來最離奇的艷屍案！

大華　北河　平安　今天五院仍映　殺人者死　天網恢恢疏而不漏

皇都　麗聲　明天隆重獻映　鼓樂春秋　哥倫比亞公司音樂歌唱愛情喜劇巨片　片上中文字幕　THE GENE KRUPA STORY

百萬軍中藏阿斗　今天　新馬仔　鄧碧雲　任冰兒

麗都　妻更郎　嬌嬌

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

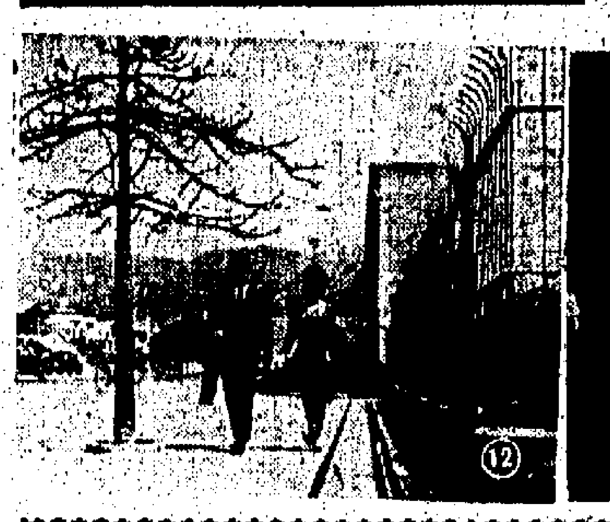
娛樂版

雨夜驚魂 驚心動魄

「雨夜驚魂」是環球出品的驚險片……

「流亡王妃」的真人真事幕後

日本皇族……



黑夜槍聲

「流亡王妃」中的一對患難相扶持的女性。

王家聯合演出「喋血」片

自由中國評選影片 「六月新娘」膺元首

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
多聞丸	貨船	TAMON MARU	日本	廿一	洛士利
印度郵	貨船	INDIA MAIL	澳洲	廿一	爾來
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	波斯灣	廿一	捷成
加那拉	貨船	CANARA	日本	廿一	鐵行
寶康	貨船	POHANG	日本	廿一	爾來
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	廿一	捷成
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	廿一	渣華
明和丸	貨船	MEIWA MARU	日本	廿一	咢拉多
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美國	廿一	捷成
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU. NO 11	新加坡	廿一	香港東方
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	廿二	怡和
寶朗維利	貨船	BRONXVILLE	美洲菲島	廿二	鐵行
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲星洲	廿二	鐵行
蘇馬利	貨船	SOMALI	歐洲星洲	廿二	鐵行
芝渢家	貨船	TIJUCA	澳洲菲島	廿二	多利順
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	廿二	渣華
芝莎丹尼	客船	TJISADANE	日本	廿二	渣華
大天丸	貨船	TAITEN MARU	高雄	廿二	太平
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	馬尼剌	廿二	香港東方
軒諾雅	客船	HANNOVER	日本	廿二	捷成
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	廿二	天祥
福建	貨船	FUKIEN	日本	廿二	太古
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	廿二	咢拉多
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	廿三	渣華
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿三	咢拉多
狀士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	廿三	捷成
安娜	貨船	ORNA	非洲星洲	廿三	鐵行
萬利斯修士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	廿三	太古
愛斯德馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	廿三	捷成
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿三	多利順
關東丸	貨船	KANTO MARU	馬尼剌	廿三	香港東方
蘇律	貨船	SURAT	臺北	廿三	鐵行
錦江丸	貨船	KINKO MARU	日本	廿四	香港東方

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
印度郵	貨船	INDIA MAIL	印尼	廿一	爾來
開伯	貨船	KHYBER	菲律賓	廿一	鐵行
滿大拿丸	貨船	MONTANA MARU	日本美國	廿一	太平
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	廿一	洛士利
邊多倫	貨船	BENDORAN	星洲歐洲	廿一	鐵行
力哥將軍	貨船	CAPTAIN NICOS	星洲非洲	廿一	咢拉多
大寶多	貨船	TROUBADOUR	曼谷	廿一	多利順
多聞丸	貨船	TAMON MARU	星洲非洲	廿一	洛士利
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	廿一	天祥
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO 11	日本	廿一	香港東方
蘇萊克	貨船	SUE LYKES	基隆釜山日本	廿二	德忌
寶朗維利	貨船	BRONXVILLE	星洲庇能	廿二	鐵行
斯溫馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	廿二	捷成
寶康	貨船	POHANG	曼谷	廿二	爾來
芝渢家	貨船	TIJUCA	日本美國	廿二	多利順
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	廿二	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印尼	廿二	太古
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	廿二	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿二	太古
明和丸	貨船	MEIWA MARU	新加坡	廿二	咢拉多
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	廿二	咢拉多
加那拉	貨船	CANARA	星洲非洲	廿三	鐵行
蘇馬利	貨船	SOMALI	日本	廿三	鐵行
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	西非洲	廿三	渣華
芝萬宜	客船	TJIWANGI	星洲印尼	廿三	渣華
大天丸	貨船	TAITEN MARU	美國	廿三	太平
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	日本美國	廿三	香港東方
軒諾雅	客船	HANNOVER	星洲歐洲	廿三	捷成
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美洲	廿三	捷成
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	廿四	渣華
狀士馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	廿四	捷成
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	日本美洲	廿四	鐵行

今日來往班機

到港班機 (星期五)

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	印度曼谷	下午五時廿五分
英航	東京	下午三時
國泰	婆羅乃	下午五時
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
澳航	東京	下午五時三刻
加航	溫哥華東京	下午三時卅分
法航	巴黎西貢東京	下午一時十分
日航	東京	上午八時卅分
日航	東京台北	下午六時廿五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	曼谷	上午九時卅分
泰航	東京	下午八時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午二時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京倫敦	正午十二時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	永珍	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	金邊	下午五時三刻
澳航	馬尼剌澳洲	下午六時卅分
民航	台北漢城	上午十時
日航	曼谷新加坡	上午九時卅分
日航	東京	上午十時四十分
法航	東京	下午二時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時
泰航	曼谷	上午十時

明日來往班機

到港班機 (星期六)

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時廿五分
泛美	西貢	下午十時
英航	倫敦印度星洲	正午十二時五分
英航	倫敦曼谷	下午五時廿分
澳航	雪梨馬尼剌	下午三時五十五分
國泰	金邊	下午一時十分
國泰	馬尼剌	下午二時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十分
國泰	永珍	下午五時十分
國泰	星洲曼谷	下午八時四十分
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午一時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時四十分
馬航	新加坡	上午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	下午一時
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	下午六時五分
英航	曼谷印度倫敦	下午六時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
國泰	新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時一刻
國泰	東京	下午三時一刻
國泰	曼谷加爾各答	下午五時廿分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午五時
日航	台北沖繩東京	上午九時
馬航	新加坡	上午十時
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	下午一時

渣華公司客輪 芝利華今日到港

先泊九龍灣後放碇中環廿二開日 芝萬宜明日到埠廿三經星返印尼

【本報訊】渣華輪船公司客輪芝利華號（TJILUWAH）由印尼開往日本，經新加坡航行來香港，今（二十）日上午十一時可抵達本埠。該輪在港逗留兩日，放碇九龍灣上客後，再駛入中環海面，候港九客貨方便起落。擬定本月廿二日離港，直透日本。另線芝萬宜號客輪（TJIWANGI）則自日本回航，按航程如無其他，可於明（廿一）日到達香港。該輪在港停留兩日，上落客貨後，擬定本月廿三日離港，經新加坡航赴印尼。

捷成洋行代理 斯雲馬士基貨輪

明日可抵港廿二日開往日本 莎莉馬士基同日到廿三回美

【本報訊】捷成洋行代理貨輪斯雲馬士基號（SVENDMSK）由波斯灣運貨物前來香港，無他故，當可於明（廿一）日抵達本埠，貨後，擬定於（廿二）日離港，開往日本。另線莎莉馬士基號貨輪（SALLYMSK）由美國開來香港，計程將於同（廿一）日抵埗。該輪在港起落貨後，擬定（廿三）日離港，回航美洲。

伊朗工商鉅子 將來香港訪問

擬進行購買非棉織品

【本報訊】據印度航空公司消息：伊朗都市之化學及陶瓷業有限公司董事長伊朗工業家，日前邦來，不久將來香港，調查向香港進行購買棉織品。……

日航方便港客赴美 參觀國際貿易展覽

【本報訊】據日本航空公司消息：世界著名之美國國際貿易展覽會，將于六月九日至……

大來 下午二時半開
佛山 下午十一時半開
德星 入例埠

今日輪船出入口

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
滿大拿丸（貨）	MONTANA MARU	馬尼剌	太平	A十	七午
銀陽丸（貨）	GINYO MARU	印度星洲	天祥	B十三	上午
邊摩（貨）	BENMHOR	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午七時
大寶多（貨）	TROUBADOUR	美國	多利順	A十二	上午七時
滋賀丸（貨）	SHIGA MARU	日本	洛士利	A	晨中午
力哥將軍（貨）	CAPTAIN NICOS	日本	咢拉多	B八	上午七時
芝利華（客）	TJILUWAH	印尼星洲	渣華	九龍灣	上午十一時
興立（貨）	HENRIK	山打根	多利順	B廿一	夜
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	上午十一時
俄亥俄（貨）	OHIO	美國	怡和	A十廿	上午八時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
第二飛行企業（貨）	FLYING ENTERPRISE	日基隆釜山美國	和仁	A八	上午八時
印度怡芙雅（貨）	REBEVERETT	曼谷	爾來	B九	晚間
馬烈馬士基（貨）	MARIT MSK	美國	捷成	A二	上午八時
光榮丸（貨）	GLORIA MARU	日本美國	咢拉多	A十六	中午
范士賓根（貨）	VAN SPILBERGEN	上海	渣華	北角碼頭	上午
高武丸（貨）	KOBU MARU	美國	寶邦	A十一	下午五時
葛連加利（貨）	GLENGARRY	星洲歐洲	怡和	A一	中夜
沙丹那（貨）	SIRDHANA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	下午二時
俄亥俄（貨）	OHIO	日本美國	怡和	A十五	下午四時
重慶（貨）	CHUNGKING	基隆釜山日本	太古	A六	下午六時

截信時間

旅港商界人士如欲乘搭日本航空公司客機或運貨前往行航代理，或大阪、九龍、香港經成，或九龍半島酒店日航辦事處，接洽乘搭該公司客機云。（他）

今（二十）日（星期五）

空郵

日本、夏威夷、美國、中南美洲 上午九時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 正午
菲律賓、荷屬新畿內亞 下午二時
越南、關島 下午二時
澳洲、紐西蘭、亞洲 下午三時

平郵

馬來亞、印尼 下午六時
菲律賓 下午六時
中國大陸 上午七時
澳門 下午一時
泰國 正午
汶萊、埃及、英國 下午二時
歐洲 下午二時
智利 下午二時
菲律賓 下午三時
澳門 下午六時

明（廿一）日（星期六）

空郵

中國大陸 上午七時
加拿大、美國、中南 上午八時
美洲 上午十時
越南、泰國 正午
日本 下午二時
泰國、緬甸、印度

平郵

日本、法國、夏威夷、菲律賓 下午三時
中國大陸 上午七時
澳門 下午一時
夏威夷 下午二時
印尼 下午三時
台灣 下午三時
澳門 下午六時
中國大陸 下午六時

多寶多 TROUBADOUR 往暹羅

五月二十日落貨 廿一日開行
多利順洋行啟
雪廠街皇后行四樓 電話：二四〇二四

挪威快船「來利碧琪」輪 M.S. "LLOYD BAKKE"

一設置雪房一
準期五月廿三日落貨，廿四日啟行，直航：日本、溫哥華、三藩市、羅省，並轉駁加拿大、美國內陸各大城市。
經會路、德金馬、砵倫、郎非路：
此號付貨希賜接洽爲荷
貨務部經理周啟查 電話：三五二二零四號轉二十號分機
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

日本郵船公司

天祥洋行代理

銀陽丸 "GINYO MARU" 船泊B—13泡 五月廿一日開往日本
有馬丸 "ARIMA MARU" 五月廿二日開往星加坡
貴客付貨請到本公司接洽
德付道中二九二號二樓 電話四四一五五一
代理處 合記公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

浩生	往	山打根	五月廿四日收貨 廿五日開行
東后	往	馬尼剌、宿務、	五月廿四日收貨 廿五日開行
恒生	往	曼谷、石叻、巴生港、吡叻、吉打	五月廿六日收貨 廿七日開行
東韻	往	星叻、庇能、仰光、吉打	六月三日收貨 四日開行
德生	往	石叻、庇能、巴生	六月三日收貨 四日開行

電話三四五八 三五九一一 總經理 怡和公司啓

四川快輪

每逢星期五由香港開 星期二由基隆到港
客貨接洽處：
台北中正路八〇〇號
香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

港九首輪影院聯合廣告

利舞台·普慶

今天獻映 一九六〇年最新發行 大歡喜劇
之一 男主角 大衛 尼雲 珍妮 花 芝 一
夫妻 女主角 一 妻 波 主演
嬉春 喜劇 傾力合演 片上中文字幕
浪蝶嬉春 The Silken Affair
標準佳男，不親法國西特，送波！ 家人目邪，蘭模兒大秋！

下期 新七彩合體 片上中文字幕 奪寶爭雄記
利舞台今早合 亂世忠臣 普慶今早 戰地櫻花夢

娛樂·樂宮

然入第二週 今天仍映 美國聯美公司出品
碧姬巴鐸 從影以來最大膽之作
伊士曼七彩新藝綜合體 片上中文字幕
魔鬼尤物 a Woman like Satan

保證本片爲碧姬巴鐸最大膽之作
密室脫衣舞演 纏綿肉情

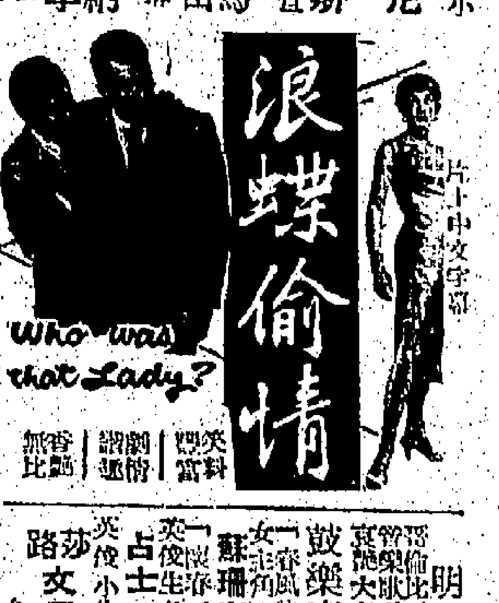
新華·豪華

空前娛樂性巨片 連滿八天！第九天映
玲瓏浮凸·水晶七彩
歐洲夜生活 European Nights

人生百歲難得一見的巨片

皇都·麗聲

今天最後 五場
哥倫比亞公司輕鬆諧趣浪漫巨片
東尼寇蒂斯 迪恩馬田 珍納李
浪蝶偷情 Who was that Lady?



明天 數樂春秋

樂聲

最後四場·勿失機會
專機運到 美在境擊事 機蘇被落件
英公主瑪嘉烈婚禮特輯
聯藝公司恐怖片王！片上中文字幕
鬼屋驚魂 HOUSE ON HAUNTED HILL

鬼魂 鬼走出魂 銀幕
明天 溫泉之戀